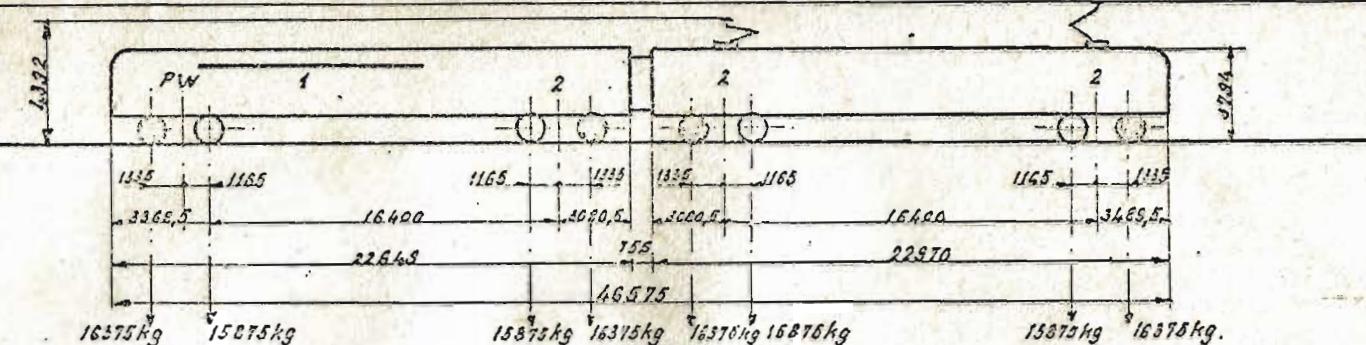


3

Sommaire	Feuille Blad	Inhoud
Table des matières	1	Bladwijzer
Caractéristiques de l'A.M.	2/3	Karakteristieken A.M.
Convention	4/7	Overeenkomst
Légende des abréviations	8/10,10 ¹	Verklaring van afkortingen
Schémas H.T. : 66/A.00.01.01		H.S.-schema's : 66/A.00.01.01
Vignette	11	Titelblad
Schémas	12/13	Schema's
Appareils	14	Toestellen
Schémas B.T. : 66/D.00.01.01		L.S.-schema's : 66/D.00.01.01
Vignette	15	Titelblad
Schémas	16/29	Schema's
Appareils	30/36	Toestellen
Schémas pneumatiques : 66/G.00.0 .01.		Pneumatische schema's : 66/G.00.01.01.
Vignette	37	Titelblad
Schémas	38/41	Schema's

AUTOMOTRICE DOUBLE TYPE 1966

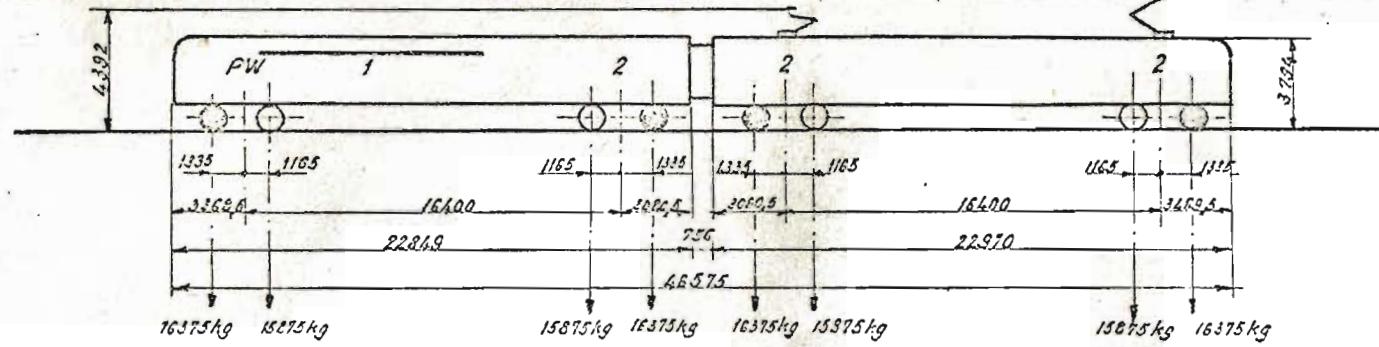


Essieu moteur

16375 kg 15875 kg 15875 kg 16375 kg 16375 kg 16375 kg.

Généralités		Partie mécanique		Partie électrique	
Effectif.....	40	Constructeurs:		Equipement de traction:	
Type	double	La Bruggeoise et Nivelles à Brugge		Constructeurs	
Numérotation	228601	Ragheno à Mechelen		A.C.E.C. Charleroi	
	à	Les Usines de Braine-le-Comte		Type de commande:	
	228640	à Braine-le-Comte		Servo-moteur électrique à B.T., avec arbres à came (J.H.)	
Poids à vide	104 T	Ateliers Belges réunis		Moteurs de traction	
Poids en charge.....	127 T	Date de construction: 1967		Nombre 4	
Puissance unihoraire totale unihoraire spécifique.....	1044 ch 8,25 ch/t	Capacité:		Puissance unihoraire 261 ch	
Vitesse max.....	140 km/h			continue 232 ch	
Accélérat. max. en palier entre 0 et 50 km/h (roues mi-usées).....	46 cm/sec	Freinage:		Moteur autoventilé	
Tare par voyageur.....	360 kg	Frein direct électropneumatique avec robinet de mécanicien		Suspension: par le nez	
Diamètre des roues	1010 mm	Derlikon type FVEL 5		Paliers d'essieux: 30 automotrices à coussinets lisses avec tampon graisseur	
Rayon min. de courbe	125 m	Frein à disques sur bogie		10 automotrices avec roulements Timken (canner-box)	
		Chauffage:		Transmission: par engrenages rigides unilatérale	
		par radiateurs électriques		Rapport d'engrenages: 3,73 (56/15)	

DUBBEL MOTORRUTUIG TYPE 1966.



Algemeenheden		Mechanisch gedeelte			Elektrisch gedeelte																		
Effektief-----	40	Bouwers:	Traktieuitrusting:	Hulptoestellen																			
Type -----	dubbel	La Bruggeoise et Nivelles te Brugge - Ragheno te Mechelen	Bouwers:	1 compressor Westinghouse, type 241 VB, 4 cilinders met enkel effect, 2 trappen, aangedreven door elektrische motor 3000 V																			
Nummering-----	228601 tot 228640	Les Usines de Braine-le-Cte te Braine-le-Comte Ateliers Belges réunis	Type van aandrijving	Afvoerdruk 9 kg/cm ²																			
Tarra-----	104 T	Bouwjaar: 1967	Nokkenas aangedreven door elektrische servo-motoren L.S. (J.H.)	Debit 770 l/min.																			
Bruto-----	127 T		Tractiemotoren	1 alternator: éénpolig, type HV 5029-8																			
Totaal éénuurvermogen-----	1044 p ^b	Capaciteit:	Aantal ----- 4	~ : 68 V - 54,5 A - 1300 tr/min - 6,45 kVA																			
Specifiek éénuurvermogen-----	8,25 pk/t	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>1^{kl}</th> <th>2^{kl}</th> <th>Totaal</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Zitplaatsen</td> <td>28</td> <td>152</td> <td>180</td> </tr> <tr> <td>Staanpl.</td> <td>16</td> <td>76</td> <td>92</td> </tr> <tr> <td>Totaal</td> <td>44</td> <td>228</td> <td>272</td> </tr> </tbody> </table>		1 ^{kl}	2 ^{kl}	Totaal	Zitplaatsen	28	152	180	Staanpl.	16	76	92	Totaal	44	228	272	Eénuurvermogen ----- 261 pk	1 gelijkrichter: in Graetz-brug - 6 kW - 85 V - 70,5 A			
	1 ^{kl}	2 ^{kl}	Totaal																				
Zitplaatsen	28	152	180																				
Staanpl.	16	76	92																				
Totaal	44	228	272																				
Max. snelheid-----	140 km/h	Romming.	Doorlopend vermogen ----- 232 pk	1 accumulatorenbatterij Cadmium-Nikkel, 60 elementen 120 Ah. (TUDOR)																			
Max. versnelling op horizontale baan tussen 0 en 50 km/h (wiel 1/2 sleet)	46 cm/sec	Rechtstreekse elektropneumatische rem met machinisten-kraan	Autogeventileerde motor																				
Tarra per reiziger-----	360 kg	Oerlikon type FVEL 5	Neusophanging																				
Doornmeter van de wielen-----	1010 m	Schijvenrem op bogie	Aslagers: 30 motorrijtuigen met gladde kussenblokken en smeerkussens																				
afsluiterstraal van de bocht	1.25 m	Verwarming	10 motorrijtuigen met rollagers Timken (cannon-box)																				
		tot elektrische radiatoren	Overbrenging: met vaste tandwielen eenzijdig																				
			Verhouding der tandwielen: (3,73) (56/15)																				

CONVENTION.

Tout appareil, mécanique ou électrique est représenté aux dessins en position de repos et désexcité.

Les schémas sont divisés en circuits par fonction bien déterminée. Chaque appareil n'est dessiné qu'une fois. Pour cette raison, il y a des renvois à d'autres feuilles pour certains raccordements:

- A la partie supérieure des feuilles: conducteur (B) venant d'une certaine feuille (A) - représentation 
- A la partie inférieure des feuilles : conducteurs (C) venant d'une certaine feuille (D) - représentation 

OVEREENKOMST.

4

De mekanische en elektrische toestellen zijn in rusttoestand en dus onbekrachtigd op de tekeningen voorgesteld.

De figuren groeperen telkens de stuurkringen met een welbepaalde functie. Elk toestel is maar éénmaal voorgesteld. Daarom moet voor zekere aansluitingen naar andere bladen verwezen worden :

- Aan de bovenkant van de bladen - geleiders (B) komende van een zeker blad (A) - voorstell. 
- Aan de onderkant van de bladen - geleiders (C) gaande naar een zeker blad (D) - voorstelling 

Symboles employés.

Pour certains symboles il a été fait usage des prescriptions de la NBN 31.

Gebruikte symbolen.

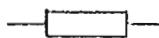
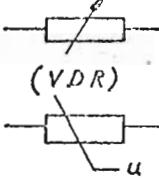
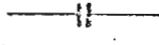
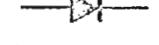
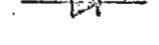
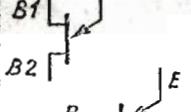
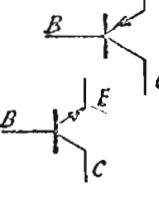
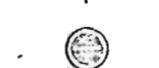
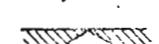
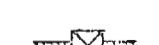
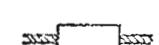
Voor zekere symbolen werd gebruik gemaakt van de voorschriften van NEN 31.

Légende	Symbool	Verklaring
<u>RELAIS.</u>		<u>RELAIS.</u>
R. avec un enroulement actif		R. met 1 actieve wikkeling
Organe de commande d'un R. à deux enroulements actifs		Spoel van een R. met 2 actieve wikkelingen.
Organe de commande d'un R. à n enroulements actifs		Spoel van een R. met n actieve wikkelingen.
Idem à actions différentielles		Idem, spoel met differentiaalactie.
R. à relâchement différé		R. met afvalvertraging
R. à relâchement longuement différé		R. met grote afvalvertraging
R. à attraction différée		R. met opkomvertraging
R. à attraction longuement différée		R. met grote opkomvertraging
R. à attraction et relâchement différés		R. met opkom en afvalvertraging
Relais polarisés		Polair relais
Enroulement d'une électrovalve		Spoel van elektroklep
Relais thermique, avec 1 contact NO		Thermisch relais, met 1 NO-kontakt
<u>CONTACTS-INTERRUPTEURS.</u>		<u>KONTAKTEN-SCHAKELAARS.</u>
Contact normalement couvert (p. ex. d'un relais), à rappel automatique (NO)		Normaal open kontakt (bv van een relais) met automatische terugstelling (NO)
Contact normalement fermé (p. ex. d'un relais), à rappel automatique (NF)		Normaal gesloten kontakt (bv van een relais) met automatische terugstelling (NF)
Contact NF, à relâchement différé		NF-kontakt, met afvalvertraging
Contact NF, à attraction différée		NF-kontakt, met opkomvertraging

6

Légende	Symbol	Verklaring
Contact à déplacement libre, la fermeture est commandée par l'enroulement A (d'un relais) - (de l'autre côté de l'enroul. H)		Vrij bewegend kontakt, de sluiting is bevolen door relaisspoel A (andere kant spoel H)
Contact d'un relais bi-stable. L'armature (aimant perm.) reste attirée du dernier côté d'attraction		Kontakt van bi-stabel relais. Het anker (perman. magn.) blijft aangetrokken in de laatste bewerkte stand.
Contacteur avec bobine de soufflage (commande individuelle)		Kontaktor met blaasspoel (individuele bediening)
Interrupteur magnéto-thermique		Magneto-thermische schakelaar
Contacteur, normalement ouvert		Kontaktor, normaal open kontakt
Contacteur, normalement fermé		Kontaktor, normaal gesloten kontakt
Interrupteur de la boîte Faiveley NO sans rappel, non verrouillé		Schakelaar van Faiveleydoos, NO zonder terugstelling niet gegrendeld
Idem, mais verrouillé		Idem, wel gegrendeld
Interrupteur de la boîte Faiveley NO à rappel		Schakelaar van Faiveleydoos, NO met terugstelling
Bouton-poussoir NO, à rappel		NO-drukknop met terugstelling
Interrupteur rotatif à 3 positions fermé seulement dans la position 1. La position 2 est la position normale		Draaischakelaar met drie standen, enkel gesloten in stand 1. Stand 2 is de normaalstand.
Contact d'un interrupteur à tambour, fermé dans les positions - 1 à 2.		Kontakt van schakelwals, gesloten in de standen -1 tot 2.
Contact d'un interrupteur à tambour, fermé dans les positions : 1 à 2 et 5 et 7 à 8		Kontakt van schakelwals, gesloten in de standen : 1 tot 2 en 5 en 7 tot 8
Contacteur du JH fermé dans posit. 2 à 3		Kontaktor JH gesloten in standen 2 tot 3

F

Légende	Symbol	Verklaring
<u>DIVERS.</u>		<u>VERSCHILLENDEN.</u>
Résistance		Weerstand
Résistance variable		Regelbare weerstand
Résistance à variabilité intrinsèque, non linéaire, dépendant de la tension		Inwendig, niet lineair, afhankelijk van de spanning regelbare weerstand (Volt depend. resist.)
Résistance d'un élément chauffant		Weerst. van verwarmingslich.
Self		Smoorspoel
Condensateur		Kondensator
Transformateur		Transformator
Transformateur de courant		Stroomtransformator
Diode		Gelijkrichter
Diode Shokley (p n pn)		Shokley-diode (p n pn)
Diode Zener		Zener-diode
Thyristor		Thyristor
Transist. unijonction		Dubbelbasis-transistor
Transistor du type PNP		Transistor type PNP
Transistor du type NPN		Transistor, type NPN
Robinet d'isolement		Afzonderingskraan
Robinet d'arrêt		Stopkraan
Electrovalve		Electroklep
Clapet de retenue		Weerhoudingsklep
Poche de vidange		Spuizak
Robinet de purge		Spuikraan
Filtre		Filter
Réservoir		Réservoir

A.
14-4-70

Légende	Appar. Toest.	F Bl.	Verklaring
<u>Electrovalves</u>			<u>Electrokleppen.</u>
Signal d'alarme	EVA	27/40	Noodsein
Fermeture des portes	EVF 1/10	28/41	Sluiten deuren
Frein électropn.	EVFR	27/40	Elektropn. rem
E.V. inverse veille autom.	EVIVA	27/40	Omgek. E.K. autom.waakinrichting
Ouverture des portes	EVO 1/10	28/41	Openen deuren
Panto avant et arrière	EVP 1-2	16/39	Stroomafn. voor en achter
Sifflet du Téloc - arrêt aut. - <i>pointage jaune</i>	EVS	29/40	Teloc-fluit - aut. stop - gele punting
 <u>Interrupteurs - Cont. - Relais</u>			
Autorupteur JH	A	19	Autoruptor JH
Valve à cont. fermeture des portes	BFP	28	Kontaktklep - sluiting deuren
Bouton pouss. ouvert portes P.W.	BPOF	28	Drukknop openen P.W. deuren
Bouton pouss. signal. JH	BPSJH	21	Drukknop signal. JH
Bouton pouss. signal. des portes	BSP	28	Drukknop signal. deuren
Bouton pouss. gonfleur	BPMP	23	Drukknop Moto-kompress.
Cont. de la boîte à fiches	CBF 1-2	28	Kont. van stekkerdoos
Commutateur d'ouvert. des portes PW	COF	28	Omschakel. openen deuren PW
Coffret spécial pour l'éclairage <i>Impulsions + - brosse BT</i>	COS	25	Verlichtingskoffer
Cont. frein d'urgence	CPT	29	Kofferlje + - impulsen borstel BT
Cont. de signalisat. des portes	CRF	27	Kontakt van noodrem
Cont. boîte de repos coupl.	CSP	28	Signalisatiekont. van de deuren
Relais d'aliment. du mot. ventil. PC	CBR	28	Kont. van rustdoos koppelaar
Commande éclairage appareils	CV	23	Voedingsrelais mot. ventilat. SK
Relais d'inversion JH	CEA	26	Bediening verlicht. van toestellen
Electro-aimant du Téloc	E	34	Keerrelais JH
Relais d'alimentation JH	ET	29	Puntungsrelais Teloc
Int. phares	F	34	Voedingsrelais JH .
" code-route	I ₁	26	Schakelaar koplichten
" chauff. des voitures	I ₂	26	" kruis-baan
" " du local chef-garde	I ₄	22	" verwarm. van rijtuigen
" d'élim. relais charge batt.	I ₅	22	" " lokaal hoofdw.
Int. d'élim. Switch-Contr.	I ₉	24	Afzonderingssch.ladingsrelais bat.
" " RTN	I ₁₀	31	Afzond. schakel. Contr.Switch
" " RS 1/3	I ₁₁	31	" " RTN
" Panto AV-AR	I ₁₃	20	" " RS 1/3
	I ₁₅	16	Schakel. stroomafn. AV-AR

A.
14-4-70

9

Légende	Appar. Toest.	F. Bl.	Verklaring
Isolement frein électropn.	IIF	27	Afzond. schakel.elctropn. rem
Cont. éclair. tunnel	KE	25	Kont. tunnelverlichting
" du servo-moteur	KSM	33	" servo-motor
" JH type résistance	K2/8-P-G	12	Weerstandskont. JH
" électromagn. HT	k1/12	33	Elektrom. HS-kontaktor
Manette d'inversion du manip.	M 1	31	Keerkruk manip.
Manette de vitesse du manip.	M 2	31	Snelheidskruk manip.
Cont. JH type couplage <i>Bobine pointage vert</i>	01-02-S	12	Koppelingskont. JH
Pédale veille aut. à 3 posit.	PV	23	<i>Spoel groene puntig</i>
	PVA	27	Pedaal 3-stand. aut. waakinricht.
Relais d'accélération	QA	33	Versnellingsrelais
" différentiel de traction	QD	33	Different. relais traktiekring
Relais à max. mot. de tract.	Q1-2 Q3-4	33	Maximarelais tractiemot.
Relais totalisat. rel.de protect.	Q 72	33	Totalisatierel. veiligheidsrel.
Rel. alim. du disp.de charge batt.	RAk 12	36	Voedingsrel.inricht.laden batt.
" "	RBk 12	36	" " " "
Rel. de chatouillage <i>des rel. Q</i>	RCh	34	Inslijprel. van Q-rel.
Relais Flux	RF	19	Fluxrelais
Relais de fermet. des portes	RFP	28	Sluitingsrelais deuren
Rupteur de ligne	RL 1/4	34	Lijnverbreker
Régulateur de <i>pression</i> compr.	RP	38	Drukregelaar kompress.
Relais de signal. des portes	RSP	36	Signal. relais der deuren
Rel. de signal. des relais Q	RS 1/3	20	Signal. rel. v/d Q-relais
Relais de tension nulle	RTN	33	Nulspanningsrelais
Rel. temporisé de shunt.	RTSh	18	Tijdgeregeld stuurrel. shunt.
Rel. temporisé du veille autom.	RVA	27	" rel.aut. waakinr.
Rel. de verrouillage de shunt. <i>Rob. d'isolem. veille automat.</i>	RVSh	34	Grendelrel. shunting
<i>Sangamo</i>	RIVA S	27-40	<i>Afzonderingskraan autom. waakinricht.</i>
		24	<i>Sangamo</i>
Contacts du Sangamo	S 1-2	24	Kontakten van Sangamo
Sectionn. circuits de mesure	s a	13	Scheidingsmes meetkringen
Interrupt. d'asservissement	SA	31	Bedieningsschakelaar
Contact de shantage JH	Sh 1/4	12	Shuntingskontakteuren JH
Sectionn. de panto	SP	12	Scheidingsmes stroomafn.
Sélecteur portes fourgon	SPF	28	Omschakelaar PW deuren
Sectionn. de mise à la terre verr.	s t	12	Aardingsmes met grendeling
Switch-Control frein direct	Sw C 1	40	Control-Switch rechtstr. rem
" " " automat.	Sw C 2	40	" " " automat. rem
Thermostat.	Th 1/10	22	Thermostaten
Relais de verrouillage JH	V	34	Grendelrelais
Interr.sur rob. veille automationne	RIVA	27/40	Schakelaar op kraan autom.waakinr.

Légende	Appar. toest.		Verklaring
<u>Lampes.</u>			<u>Lampen.</u>
Signal d'alarme	LA	27	Noodsein
Signal du frein	L Fr	21	Seinlamp rem
Signal des portes	LP	28	Seinlamp deuren
Lanterne de secours	LS	29	Noodlantaarn
Témoin des feux rouges	LSPhR 1/2	26	Getuigelamp van rode lichten
Signal des relais de protection	LS 1/3	20	Seinlamp beschermingsrelais
Signal de la traction	L Tr	21	Seinlamp traktie
Vigilance	LV	29	Waakzaamheidslamp
Phares rouges	PHR 1-2	26	Rode koplichten
Phares code-route	PhCR 1-2	26	Koplichten kruis-baan
<u>Divers</u>			<u>Verschillende</u>
Ampèremètre	A 1/3	12/24	Ampèremètre.
Antibuée	Ab	29	Wasemweerder
Alternat. charge batt.	ACB	24	Alternat. lading batt.
Boîte à fiches	BF	30	Stekkerdoos
Boîte de repos	BR	30	Rustdoos
Brosse du Téloc	BT	29	Telocborstel
Coffret du téléphone	CT	29	Telefoon toestel
Fusible principal	FP	12	Hoofdsmeltzekering
Fusibles HT	f 1/12	13	HS smeltzekeringen
Groupes transmett. "Hasler" et "Deuta"	CT 1/2	29	Omzetters "Hasler" en "Deuta"
Moteurs de traction	M 1/4	12	Traktiemotoren
Groupe Moteur-Alternateur	MA	13	Groep Motor-Alternator
" " " Compresseur	MC	13	" " -Kompressor
" moto-pompe	MP	23	" moto-pomp
" récept. "Hasler" et "Deuta"	MR 1/2	29	Ontvanger "Hasler" en "Deuta"
Moteur ventilateur PC	MV 1/2	23	Motor ventilator SK
Pantographes	P 1-2	12	Stroomafnemers
Poignée signal d'alarme	PA	27	Handvat noodsein
Prise de courant lant. de sec.	PCL	29	Kontaktdoos noodlantaarn
Parafoudre	Pf	12	Bliksemafleider
Résistance de chauff.	RCh 1/9	13	Verwarmingsweerstand
Résistance de démarrage	RD 1/2	12	Aanloopweerstand

101

Légende	Appar. Toest.	F. Bl.	Verklaring
Résist. de limit. circ.auxiliaires	rL	13	Beperkingsweerstand. hulpl.
Résist. de démarr. mot. alternat.	RMA	13	Aanloopweerstand motor-alternat.
" " " compr.	RMC	13	" " " kompr.
Résist. de chauff. des PC	RPC 1/2	13	Verwarmingsweerstand van SK
Résist. de RTN	RR 1/2	13	Weerst. RTN
Résist. pour thermost.	RTh 1/10	22/23	Weerst. voor thermost.
Résist. de réglage pour Téloc	RTI	29	Regelweerst. voor Teloc
Résist. des voltm. HT	RV	13	Weerst. HS voltm.
Shunt d'ampèrem.	ShA	12	Shunt ampèremeter
Shunt inductif	ShI 1/2	12	Induktieve shunt
Servo-moteur	SM	19	Servo-motor
Indicat. et enrégistr. "Hasler"	TE	29	Aanw. en registr. Hasler-toestel
Indicat. "Deuta"	TI	29	Snelheidsaanw. "Deuta"
Voltmètres	V 1/4	13/16	Voltmeters
Résist. signal d'alarme	WA	27	Weerstand noodsein

(11)

VISA	Modifications	Wijzigingen	H'tselv. H'werk	Date Dated
	AM. t. 1966	AM. t 1966		

Shéma des circuits H.T.

Schema van de H.S. stroomkringen.

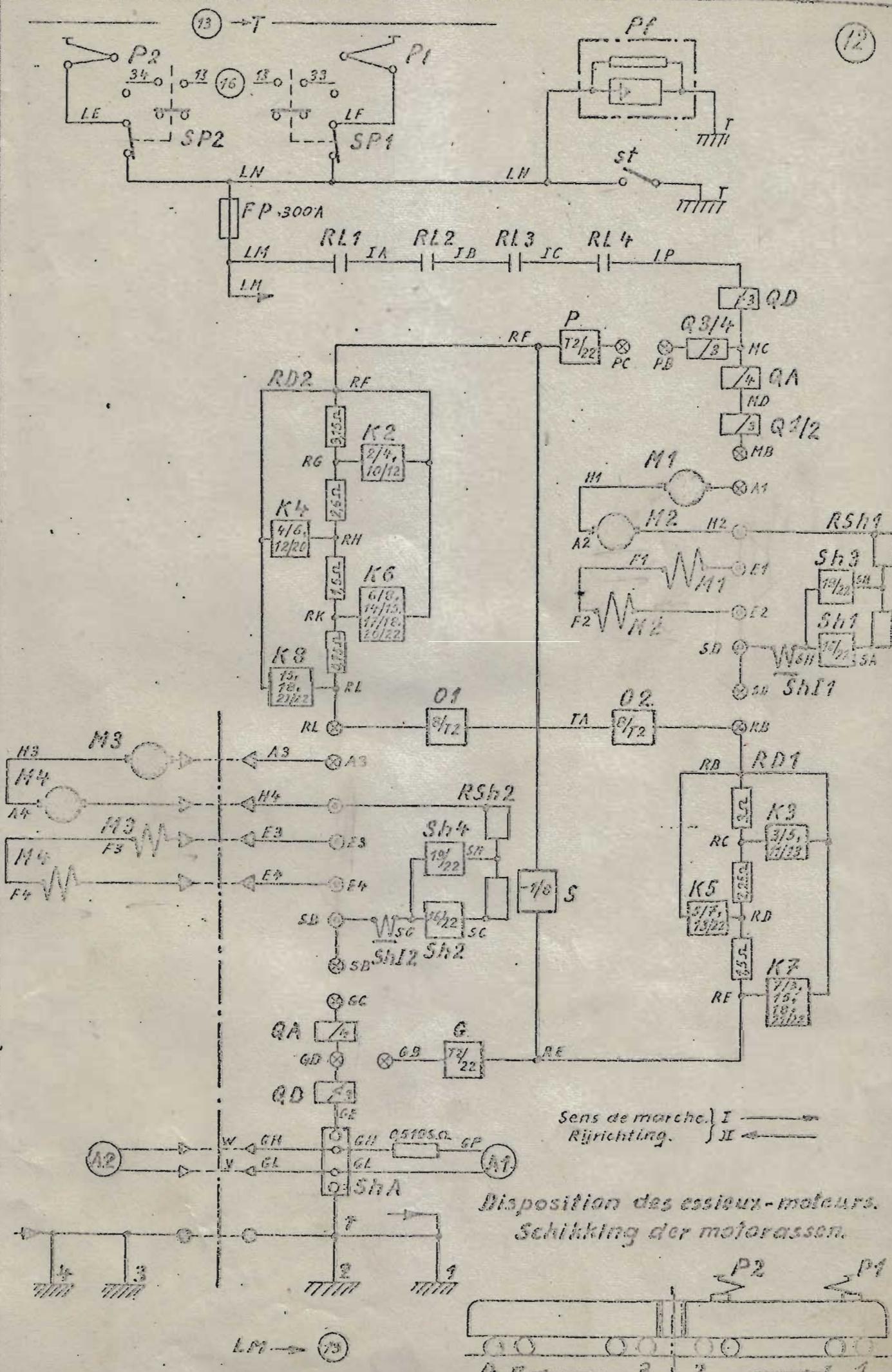
A.M. 228.601 ²
tot 228.640

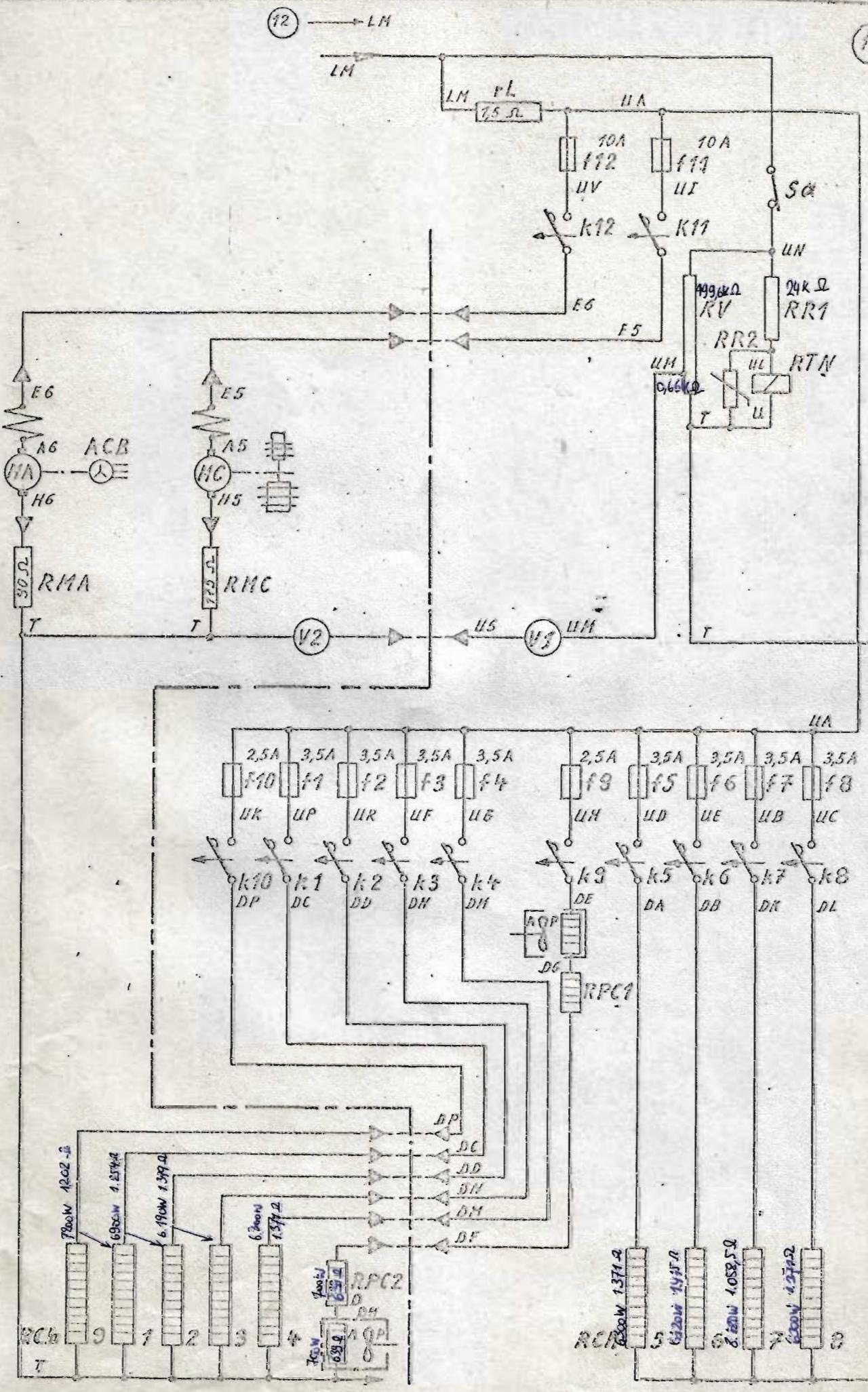
	Date Datum	Nom Naam	VISA	
Etabli Opgesteld		Verhaelst		
Designé Gedekend	31-3-67	Van Fraet.	H	
Verifié Vagezen	7-9-67	Yaes. R.	K	
Apropos Gedateh.	7-9-67	Fremont.		

66/A.00.01.09

(B) MA. 24-12

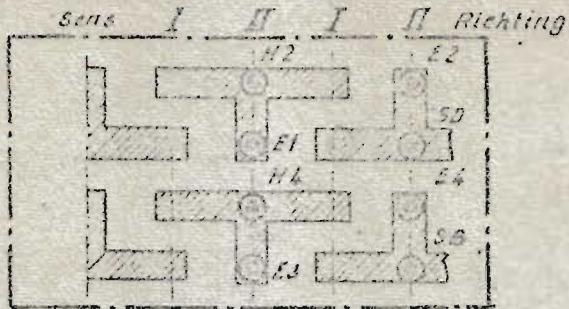
(12)





Inverseur du sens de marche
Ritwisselstaat

66/A 00 01 01

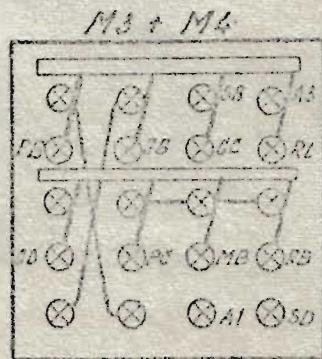
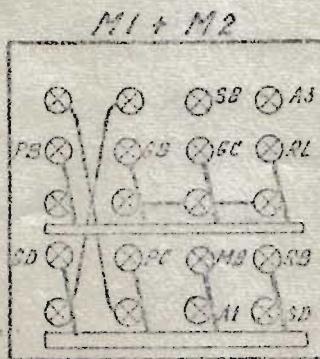
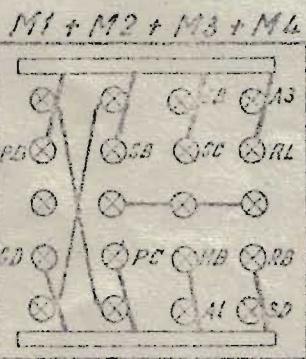


Fonctionnement des contacteurs JH
Werking van de JH-contactoren

	Contacteuves - Contactoren							
	Sh3	Sh1	K3	K7	K2	K6	P	O1
	Sh4	Sh2	K5	G	K4	K8	S	O2
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								

Sectionneur d'élimination des moteurs de traction
Scheidingsmesser der Traktiomotoren

Moteurs en service • Motoren in dienst



(15)

B	Ajouté RIVA dL5, suppl. SA 4/5 Mod. la valeur de: dL9, dL4 et	RIVA bijgevoegd gen: SA 4/5 afgesch. Waarde van: dL9, dL4 en dL5	30-4-62
1 R.	Mod. circuits: RL et Q72	Kringen RL en Q72 gew.	24-4-62
Visa	Modifications	wijzigingen	N° Draw N° werk Date Datum

AM. 1. 1966

AM. 1. 1966

Schéma des circuits B.T

Schema van de L.S stroomkringen

AM. 228.601
tot 228.640

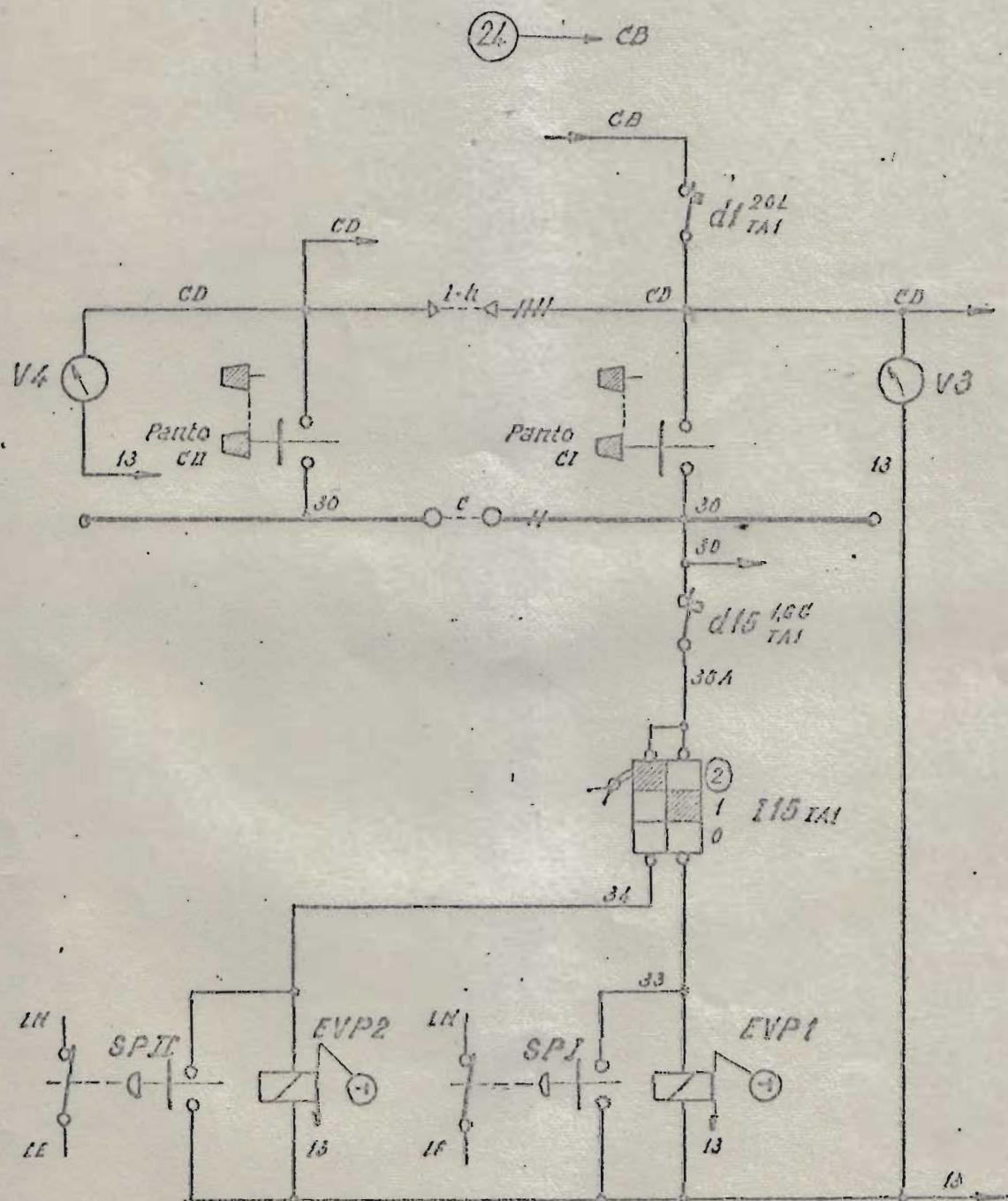
	Date datum	Nom taam	Visa
Etabli opgesteld		Verhoedst	
Dessiné Getekend	31-8-61	Van Praet	M
Verifié Na gezien	7-9-61	Toes. R.	R.
Approuvé Gedrukt	19-61	Froinent	

66/D.00.01.01



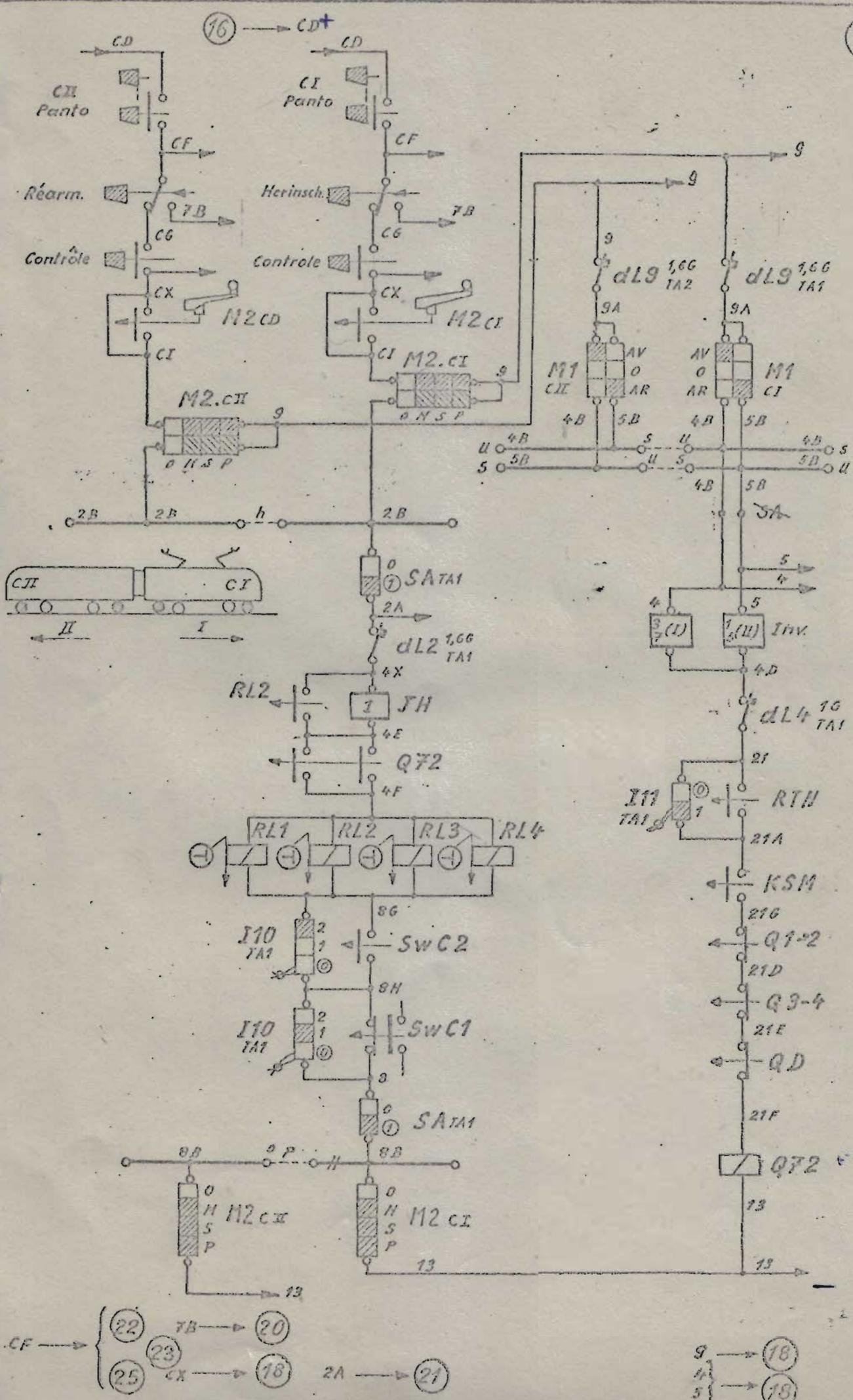
MA. 24-82

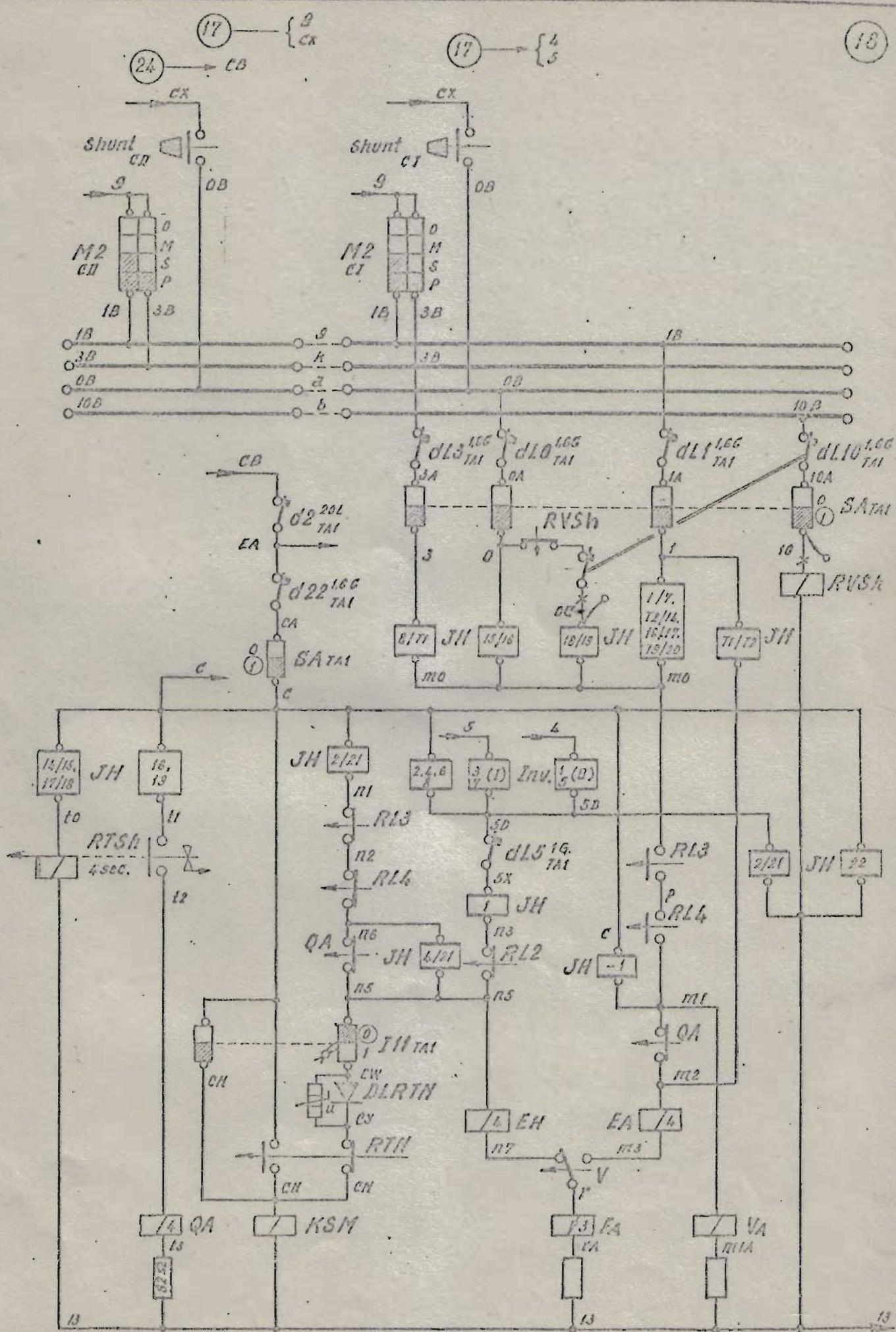
(16)



CB → (17)

30 → (21)



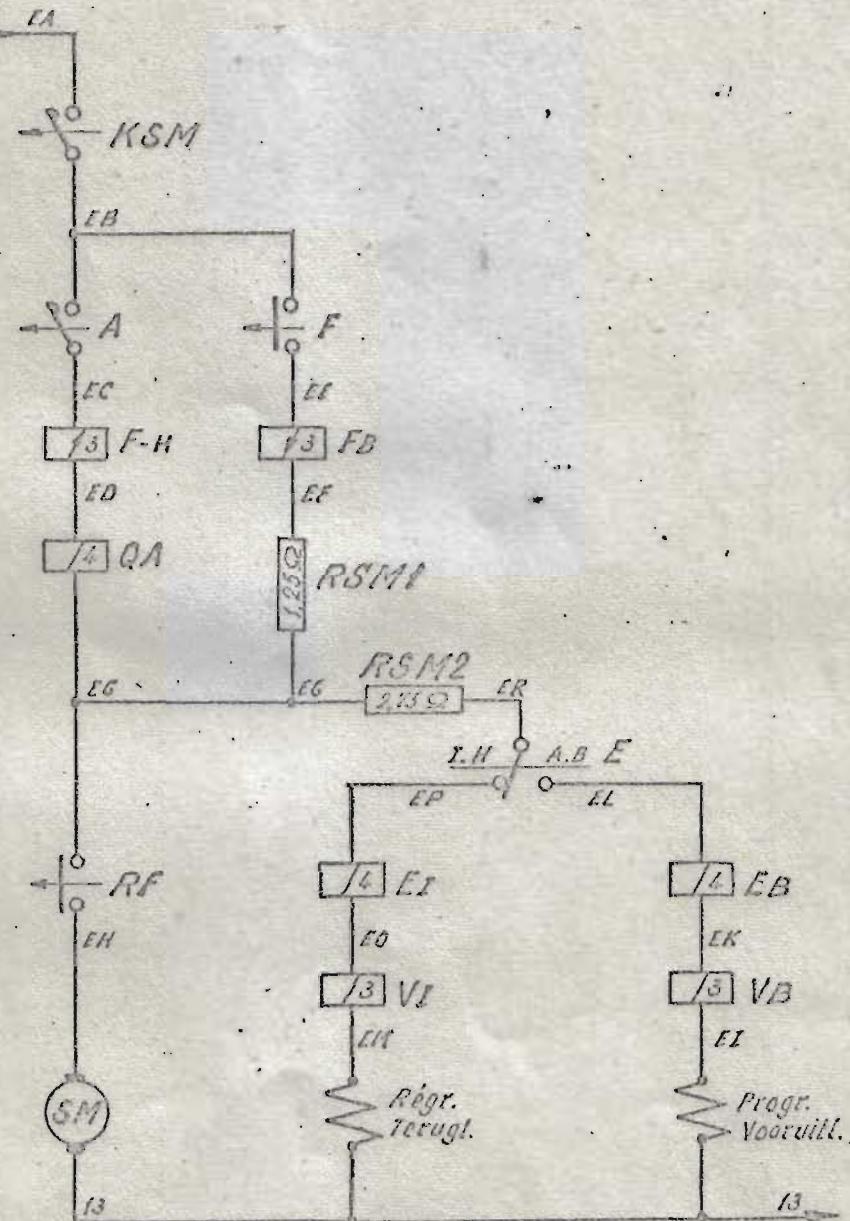


C → (20)

EA → (19)

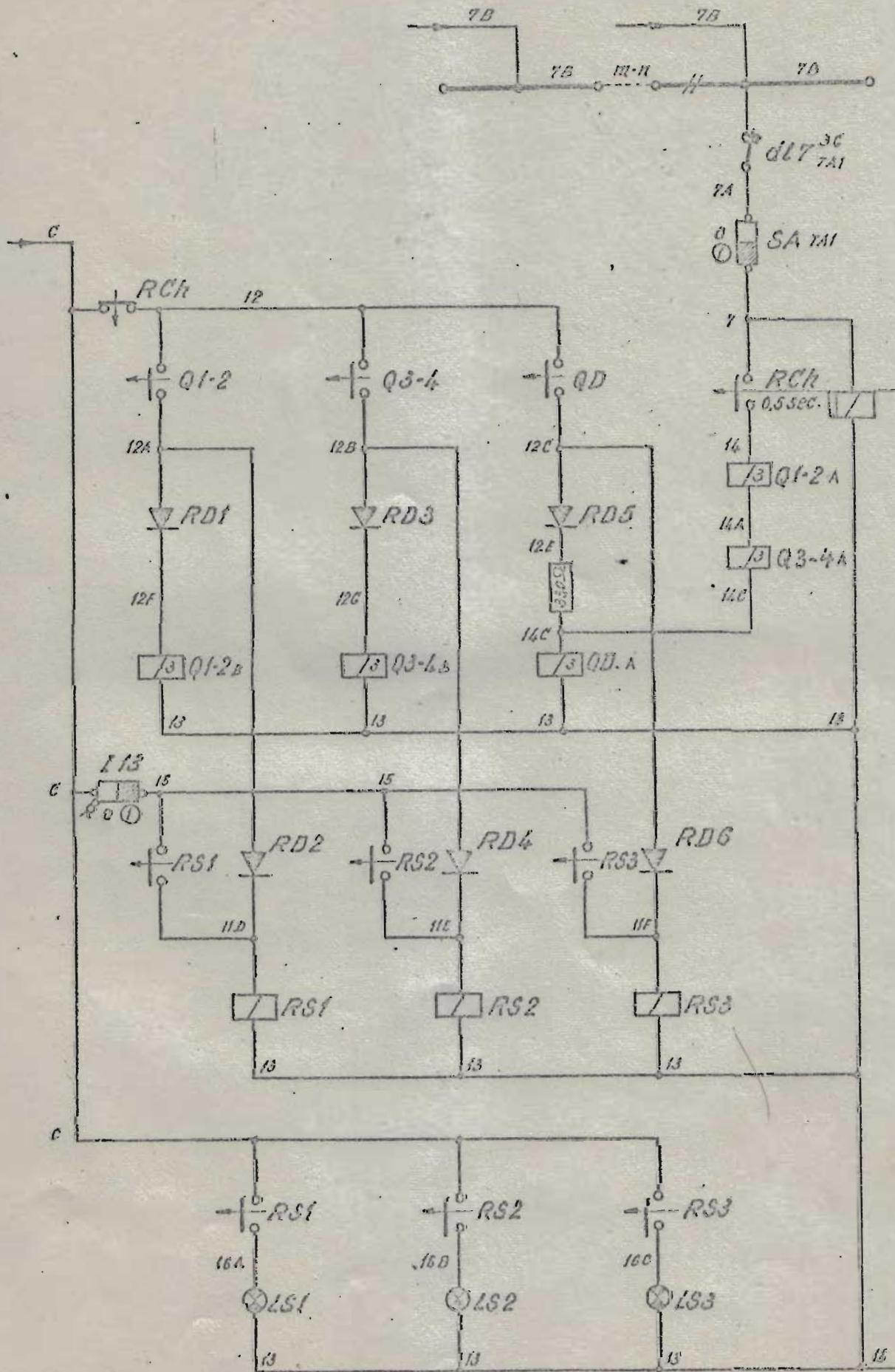
(19)

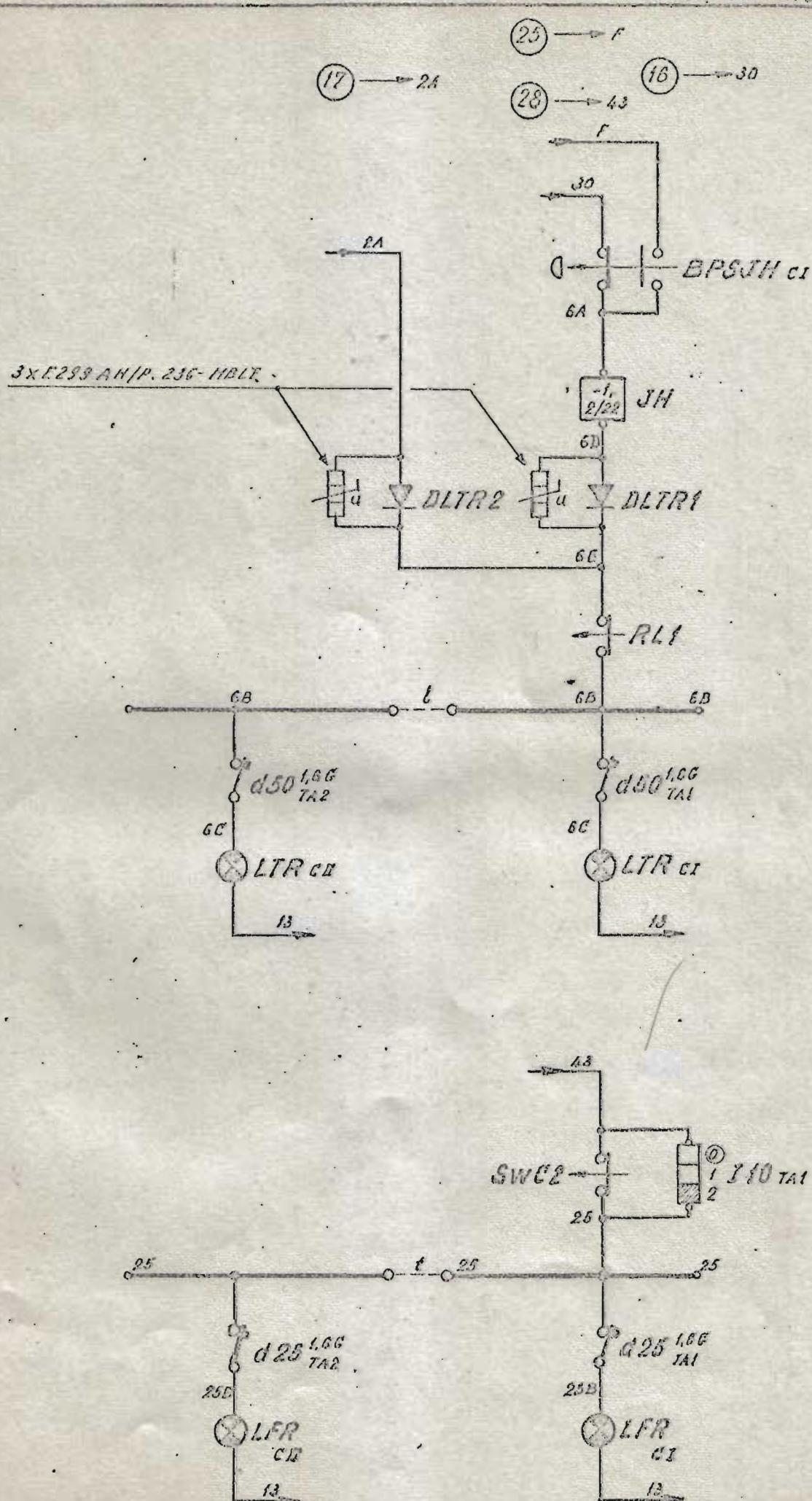
(18) → EA



(18) \rightarrow C(17) \rightarrow 7B

(20)



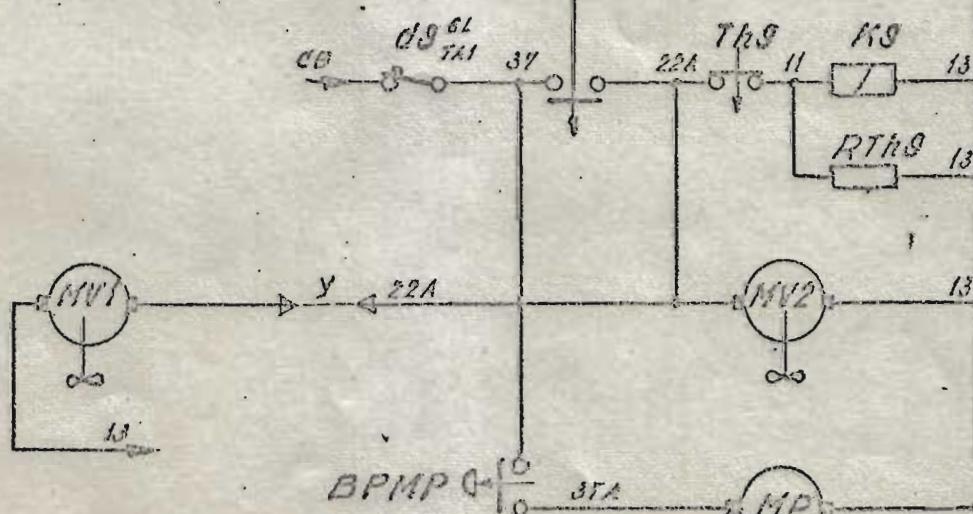
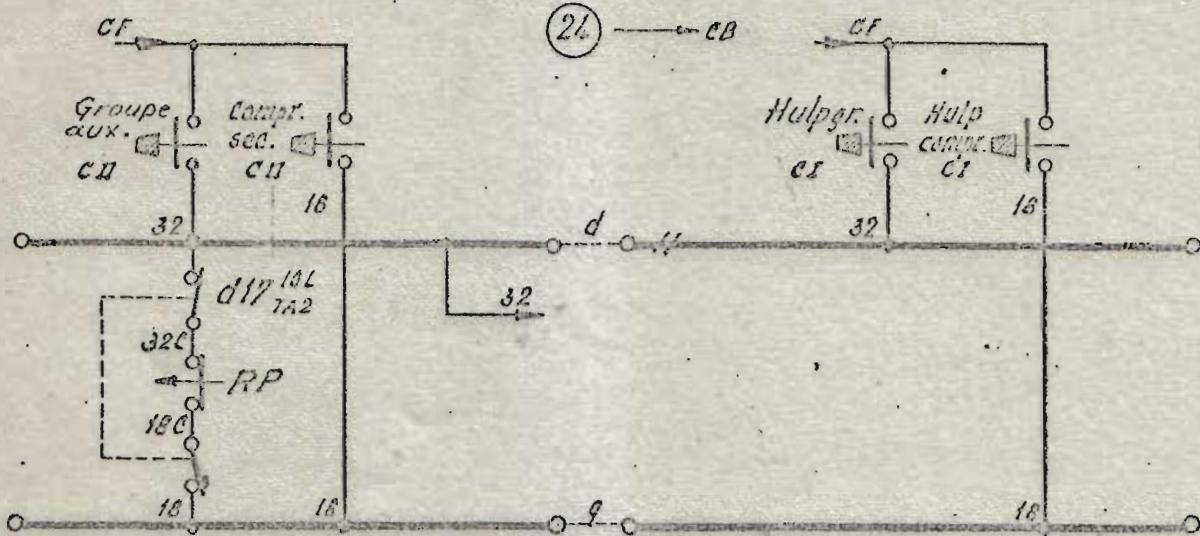
A
14-4-70

(23)

(17) —> CF

(22) —> 20

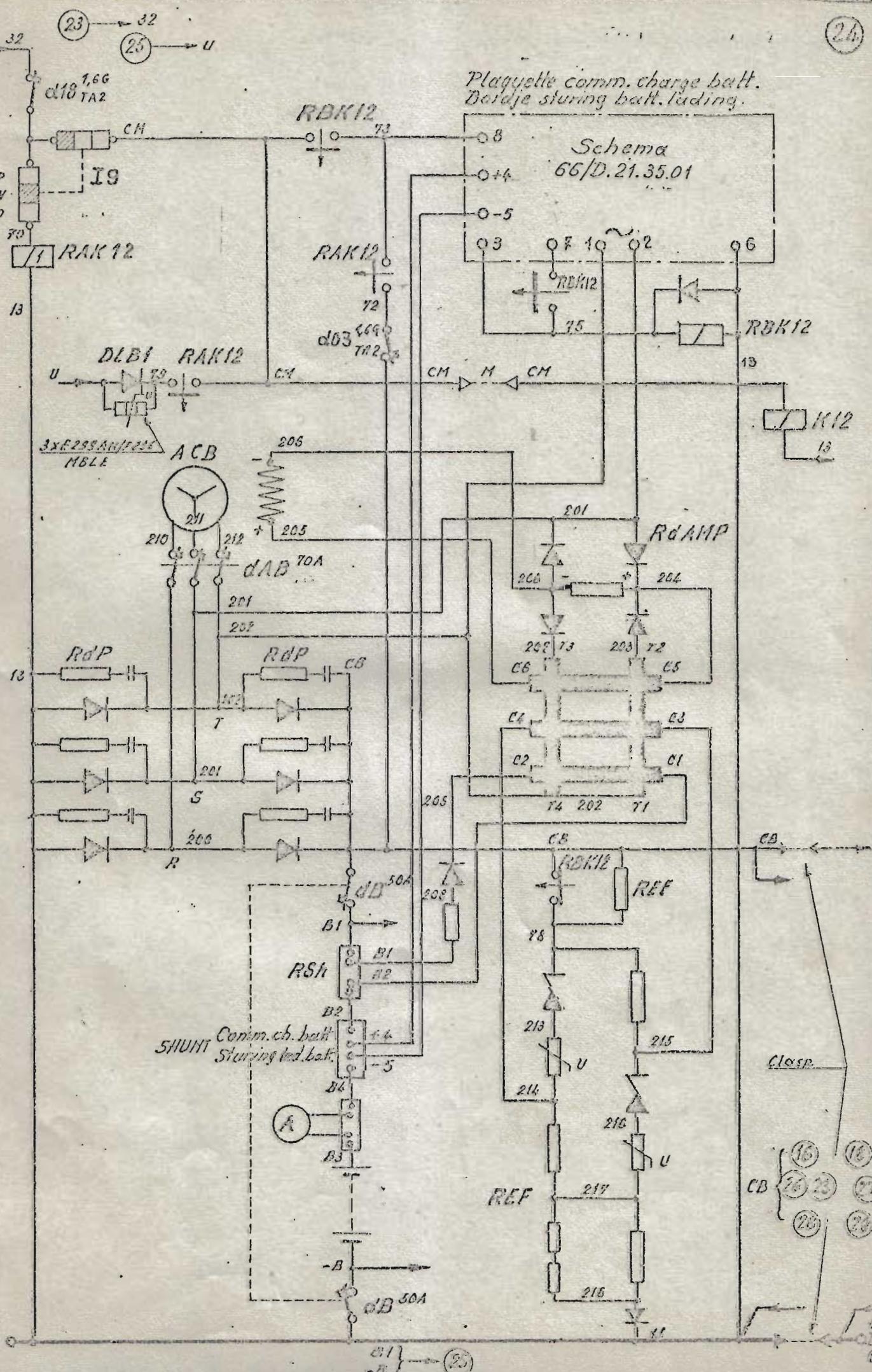
(24) —> CB



32 —> (24)

(24)

Plaquette comm. charge batt.
Dordje sturing batt. lading.

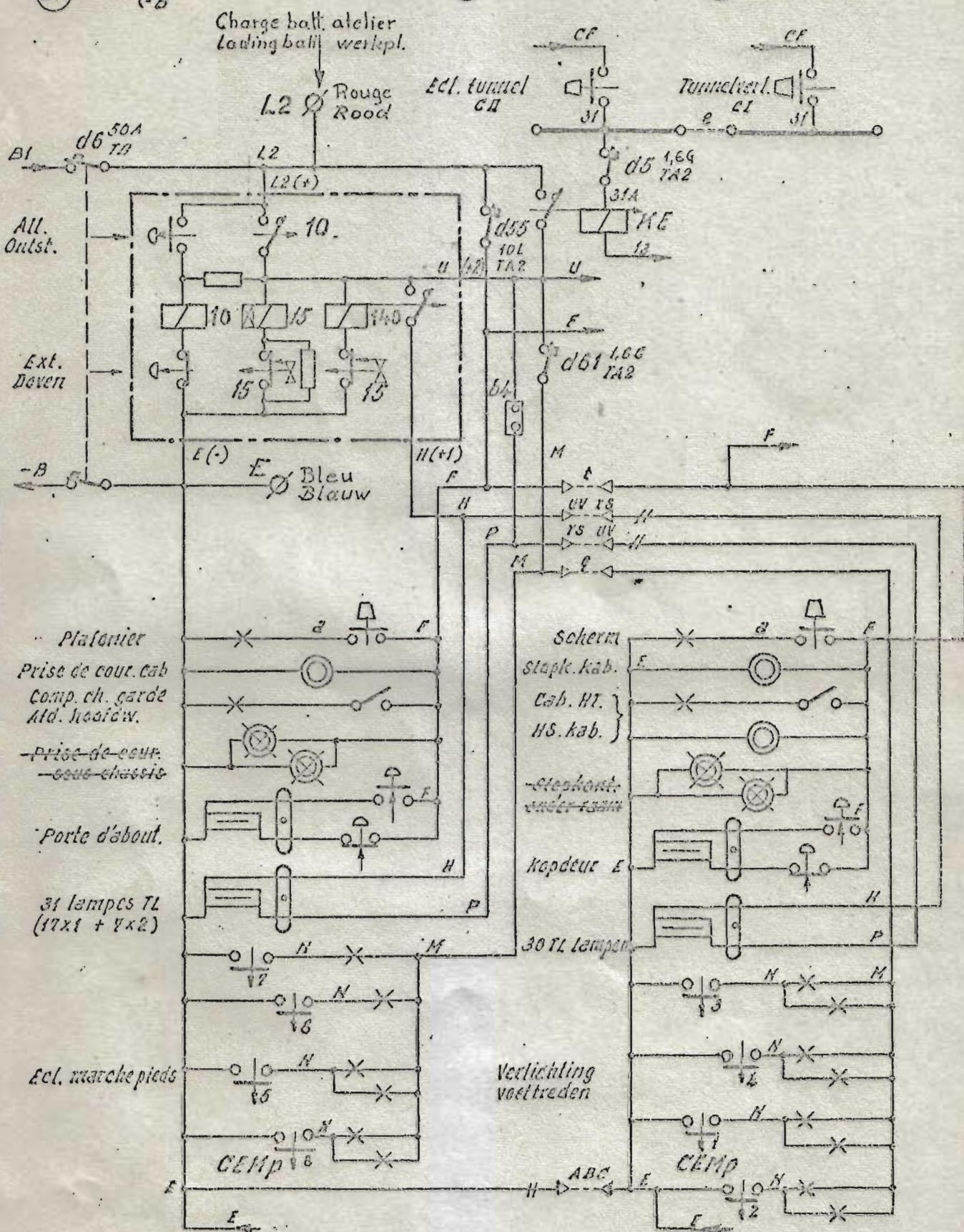


(25)

(24) → {B1
-B}

(25) → E

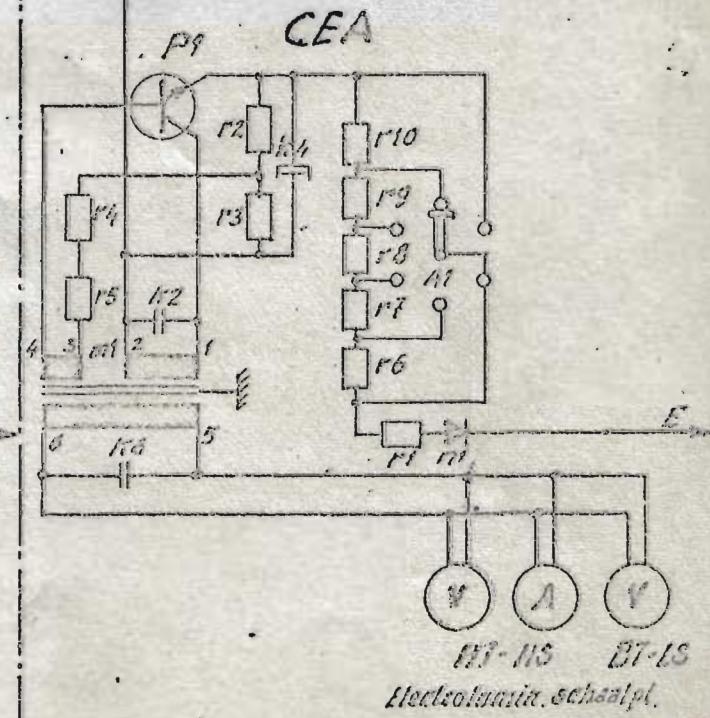
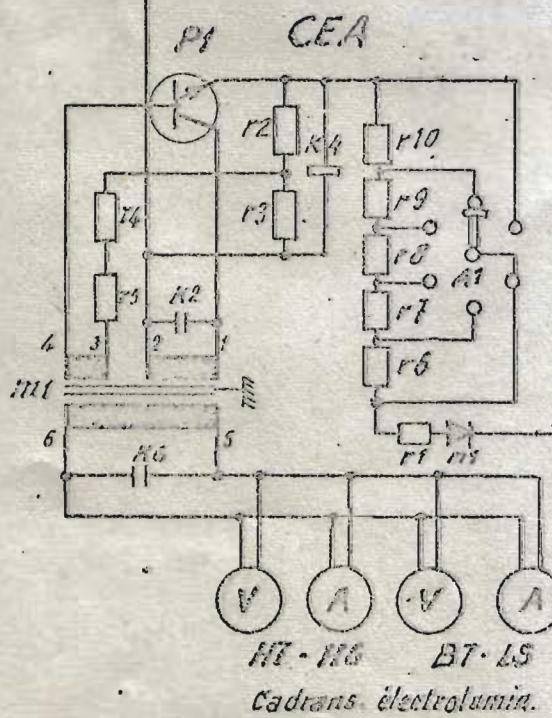
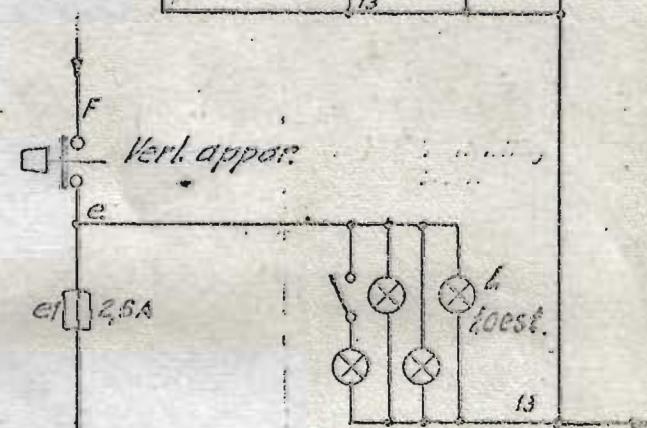
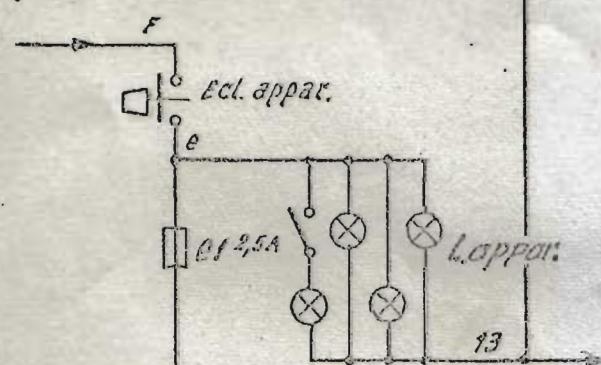
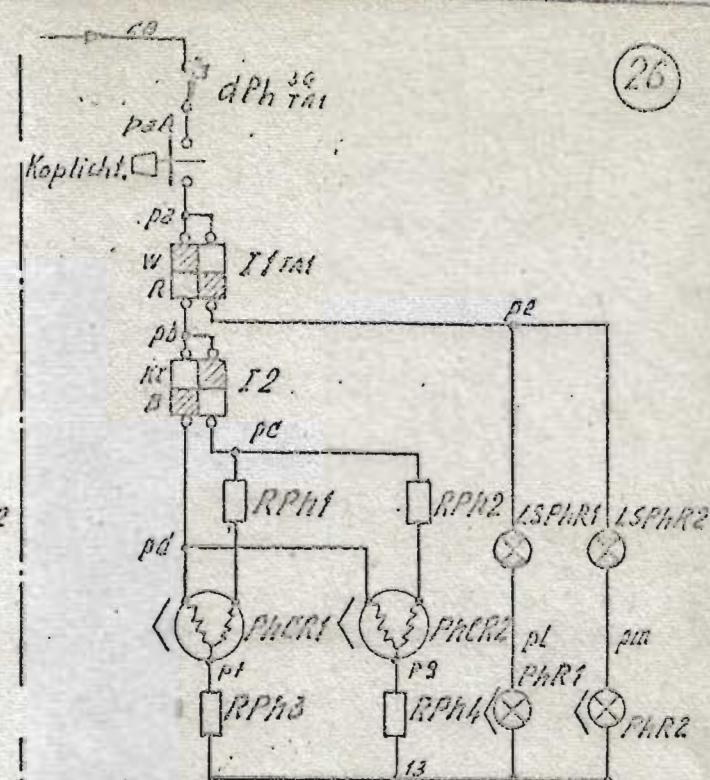
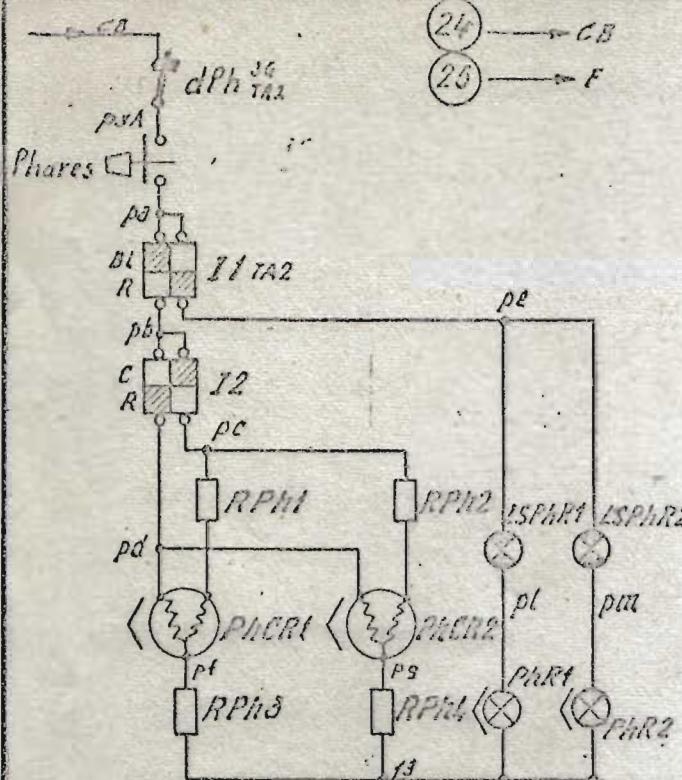
(17) → CF



U → (24)

F → (26)

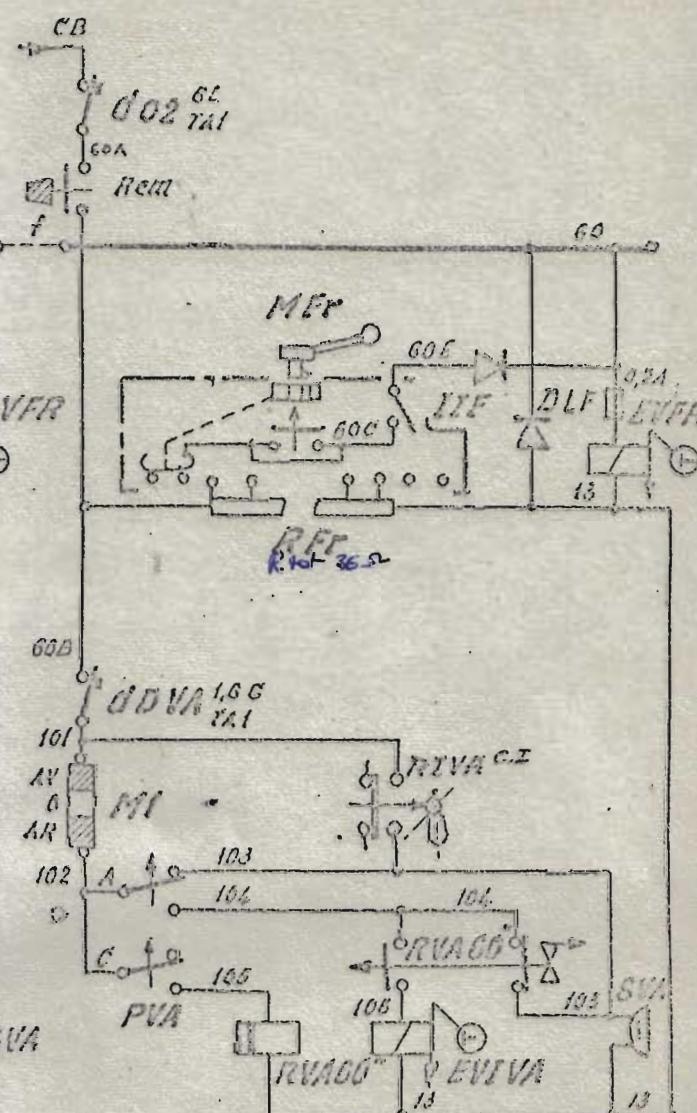
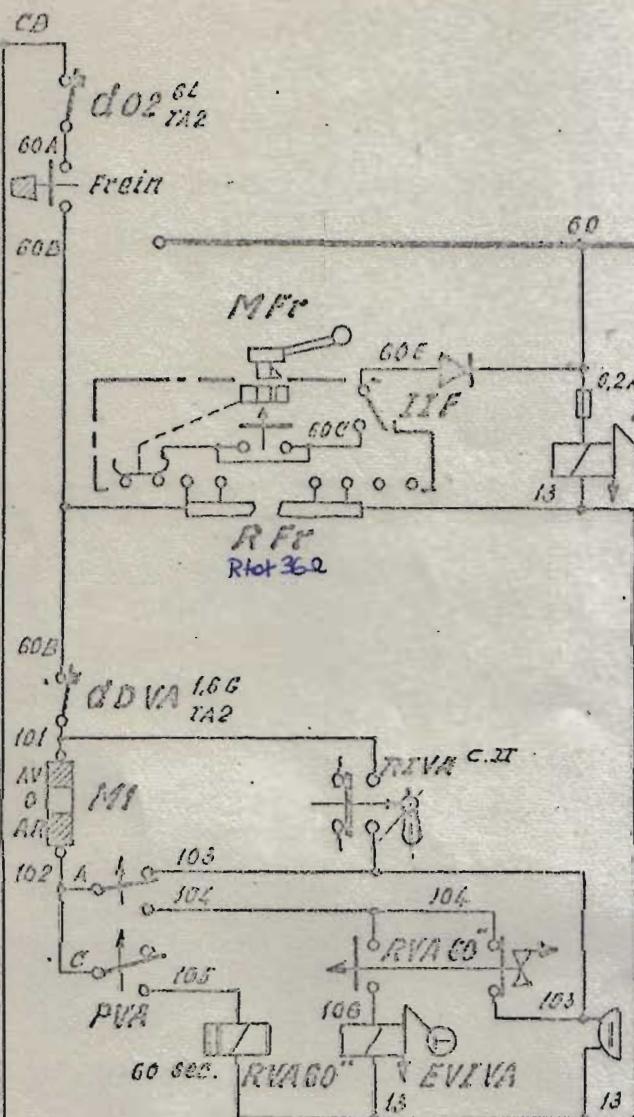
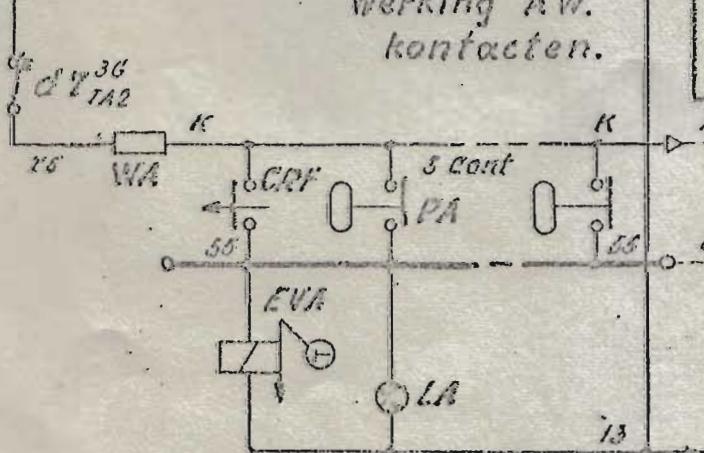
F → {21
(26)}



11
30-5-69

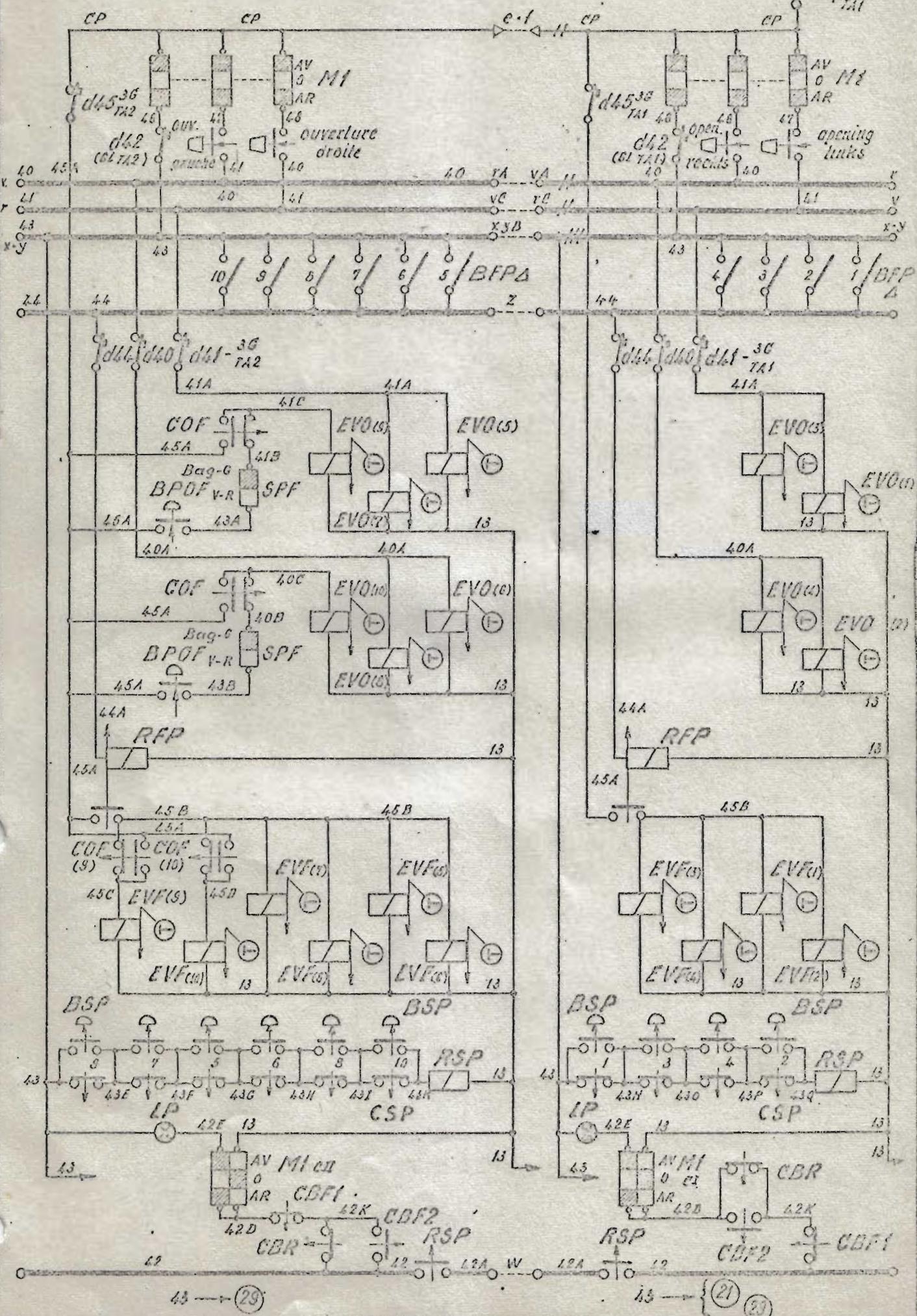
(24) → CB

(27)

Fonctionnement VA.
contacts.Werking AW.
kontakteen.

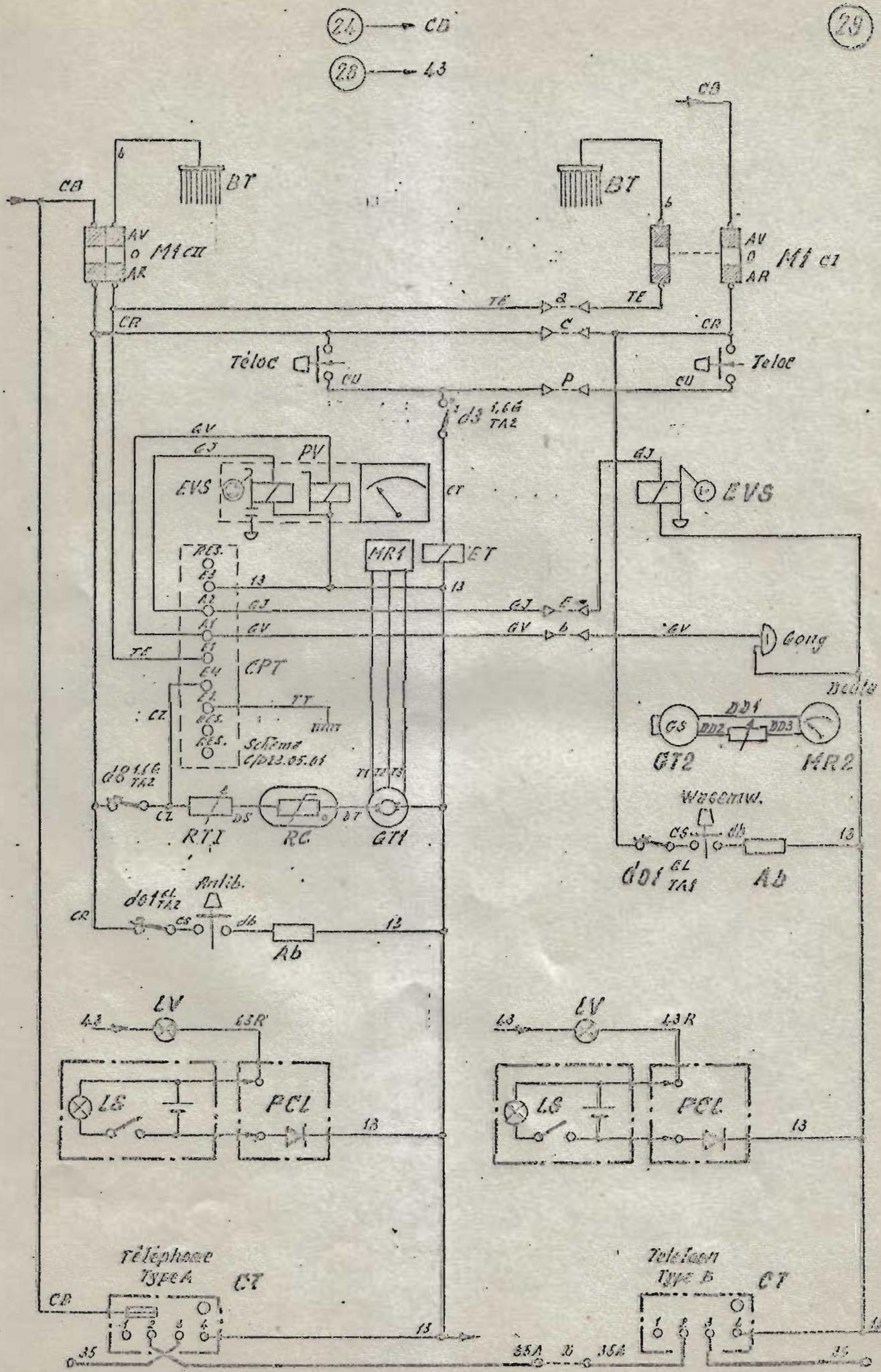
FII Draad	Libre Vrij	Equal. Evenw.	Enforce Ingekeerd	FII Draad	Contact
102	[Hatched]			103	A
		[Hatched]		104	
			[Hatched]	105	C

(26) --> CB CD (26)



A.
14-4-70

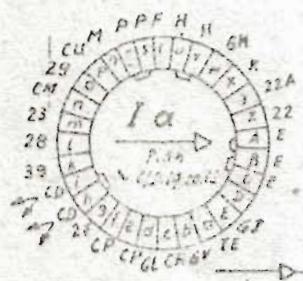
29



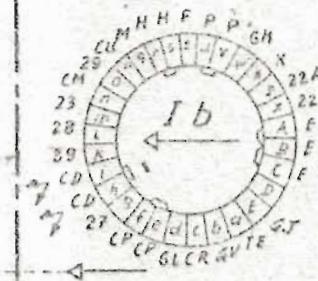
Botte d'accouplement pour fils de liaison entre voitures
Verbindingsbus voor verbindingsdraden tussen rijtuigen



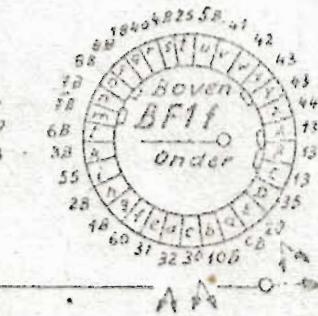
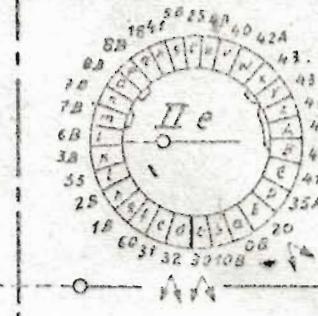
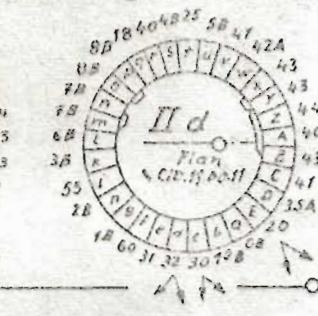
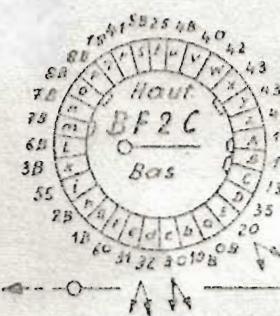
Idem à BF2C
Gelijk aan BF2C



Botte d'accouplement pour fils de train entre automotrices
Verbindingsbus voor treindraden tussen motorrijtuigen.

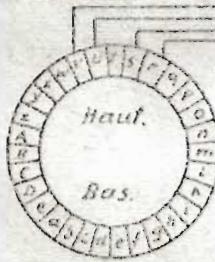


Idem à BF1f
Gelijk aan BF1f



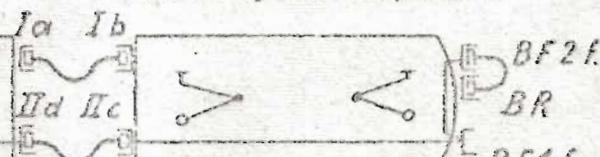
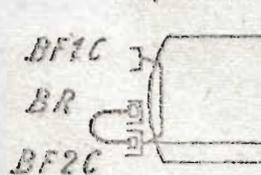
Câble d'accouplement mobile.

Wegneembare koppelstaan.



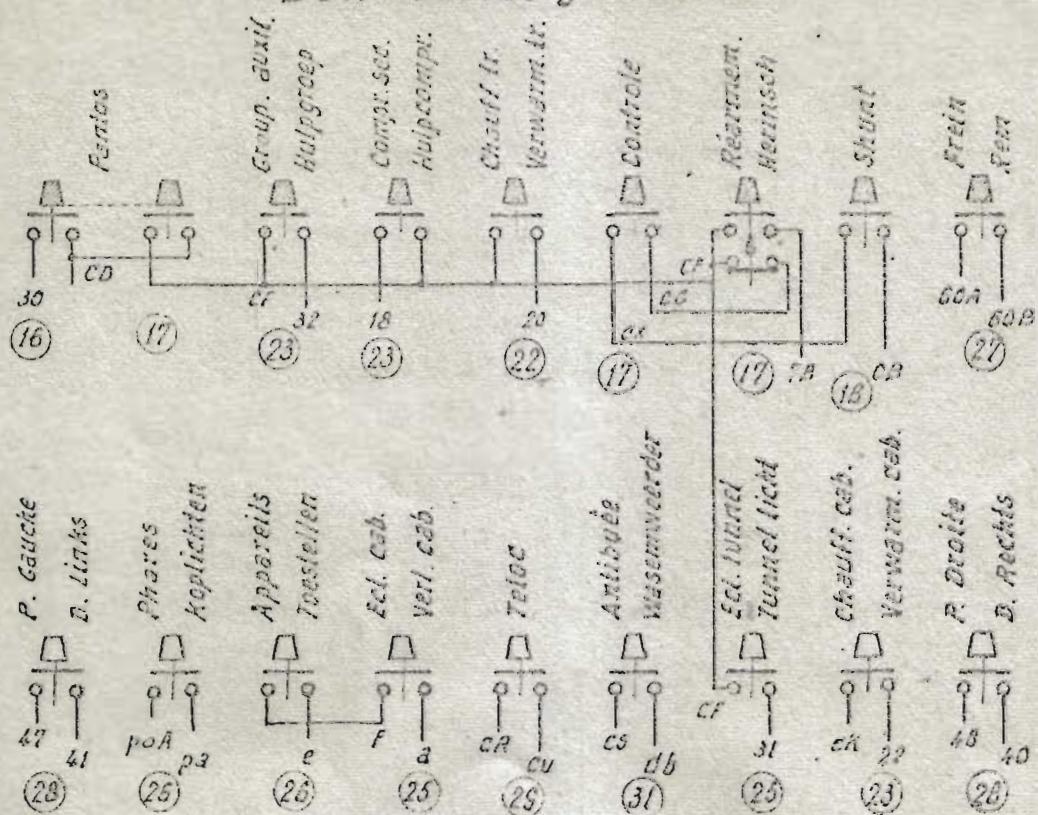
Fils croisés.
Gekruiste draden.

Dispositif des coupleurs



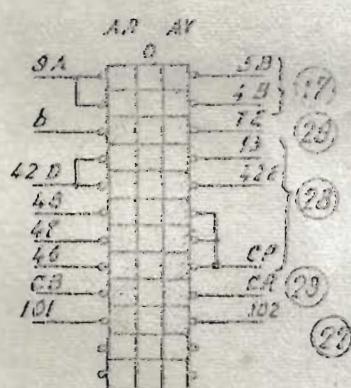
Schikking der koppelaars

Boîte Faiveley - Boos

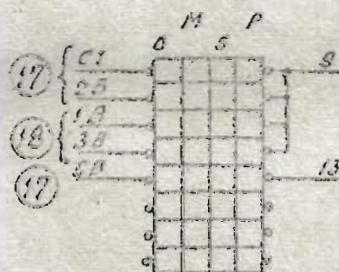


Manipulat.

M1



M2

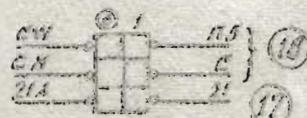


Interrupt. - Schakelaars

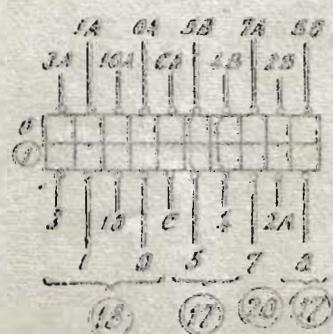
I/0



I/1

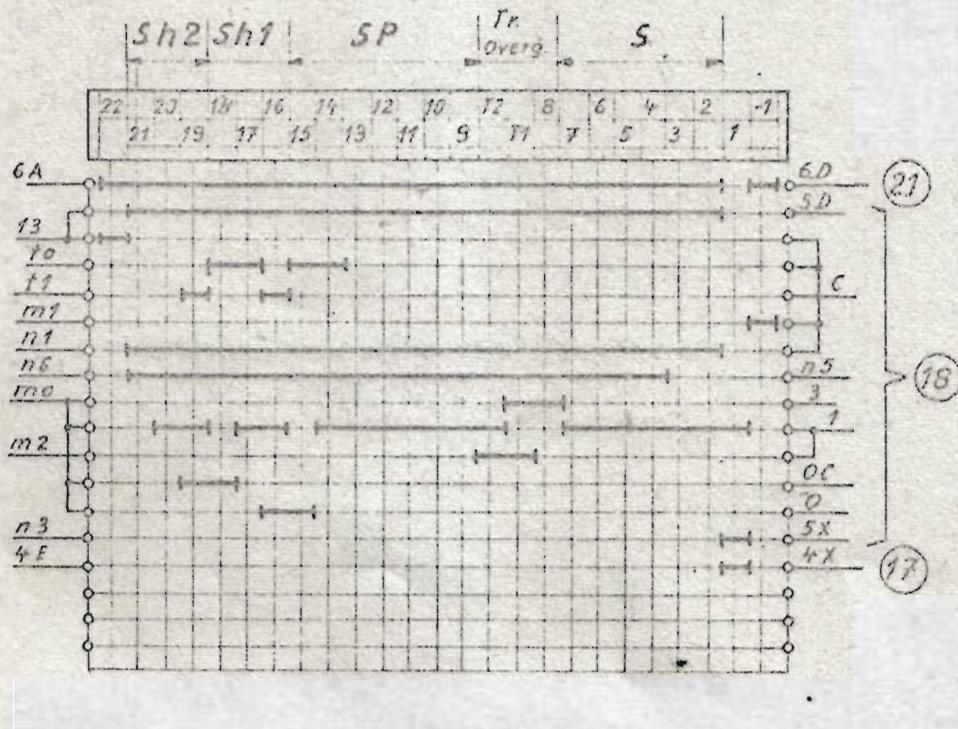


SA

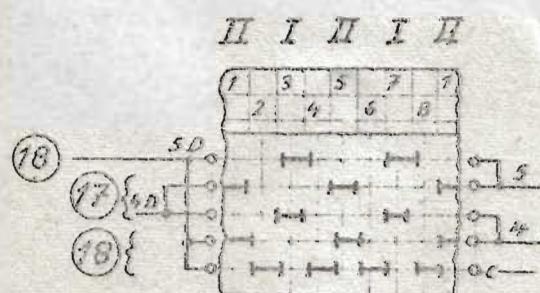


(32)

JH
Tamb. d'asservissem. - Bedieningswals.

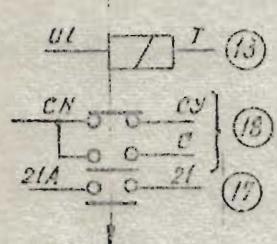


Inverseur-Keerwals.

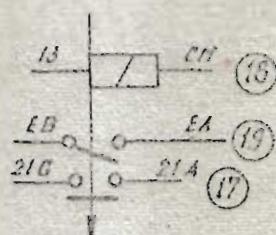


(23)

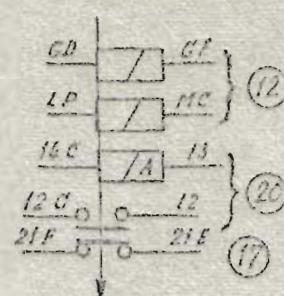
RTN



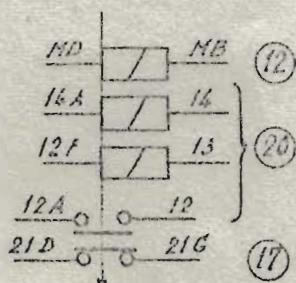
KGM



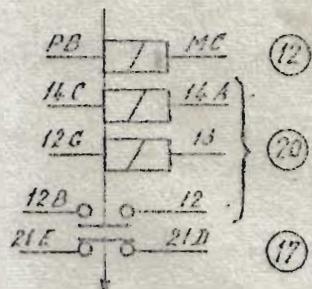
QD



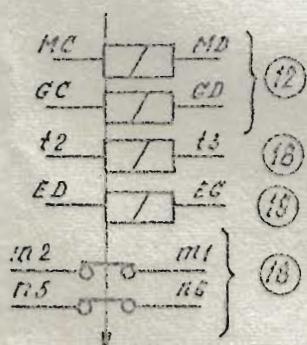
Q 1-2



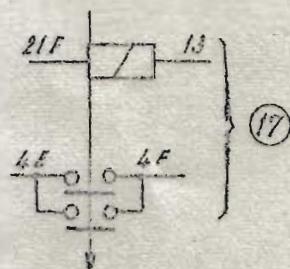
Q 3-4



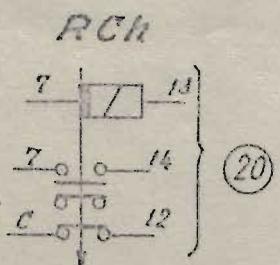
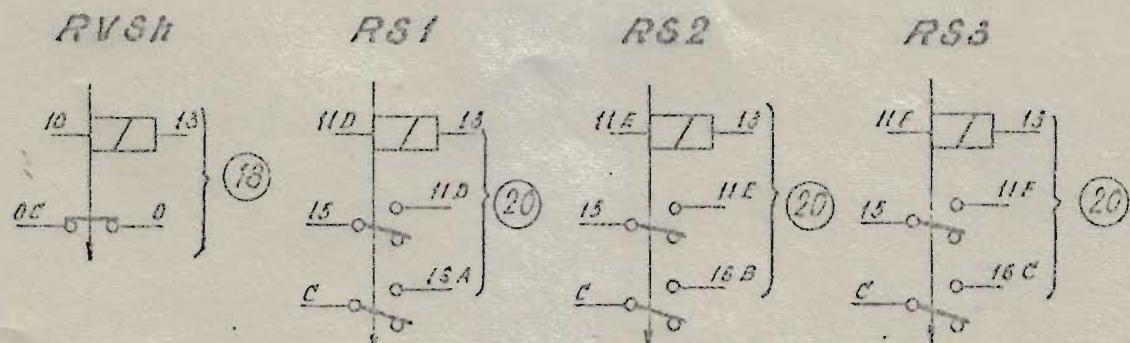
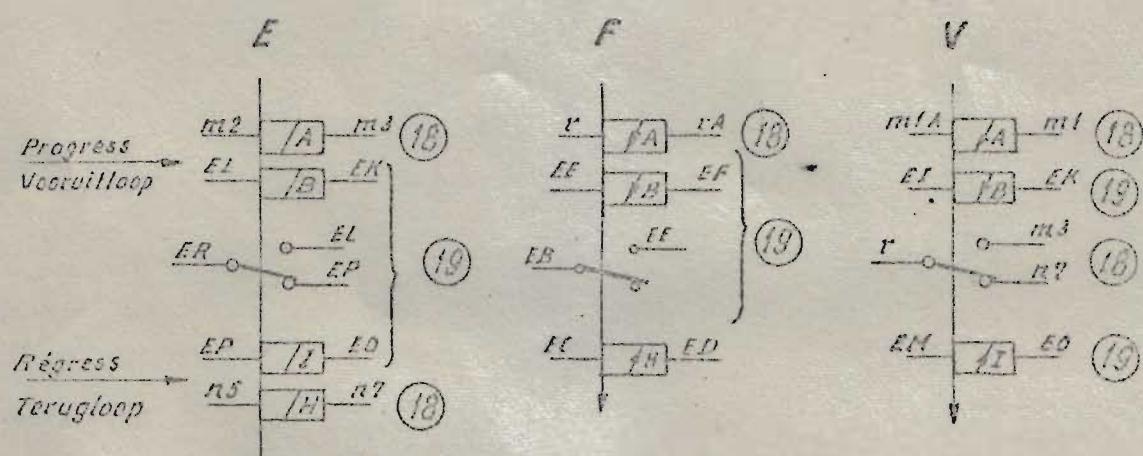
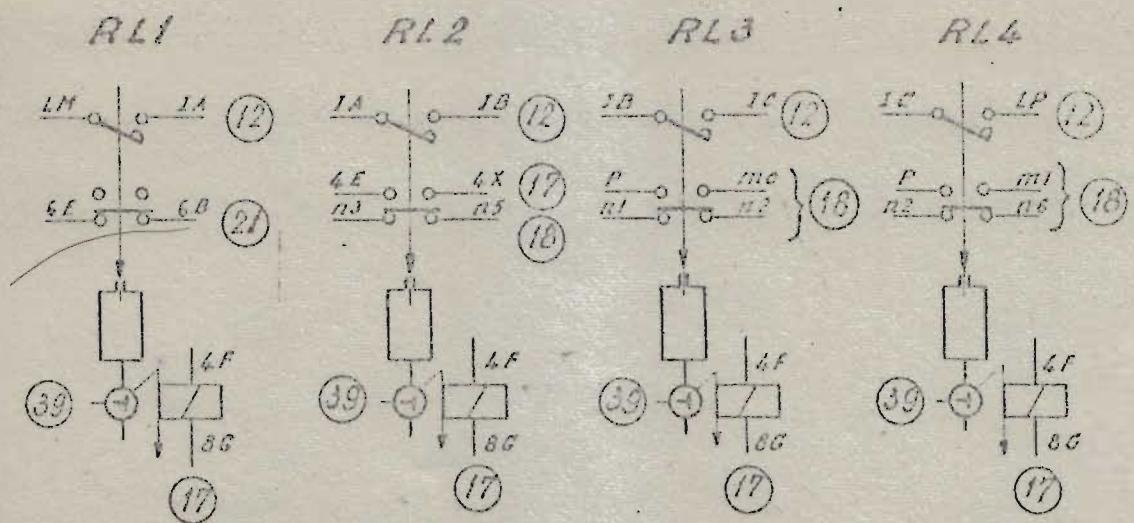
QA



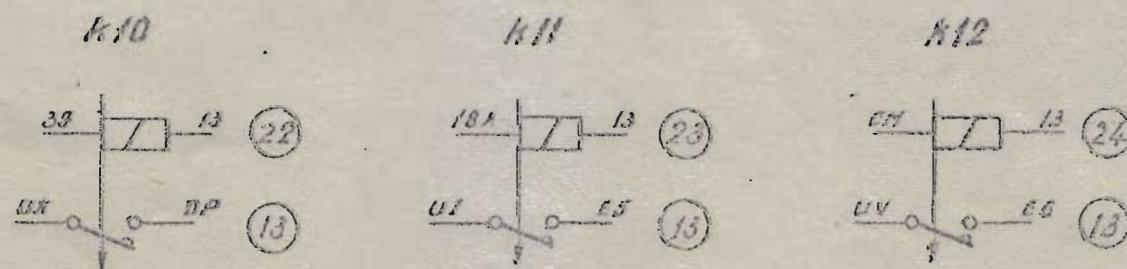
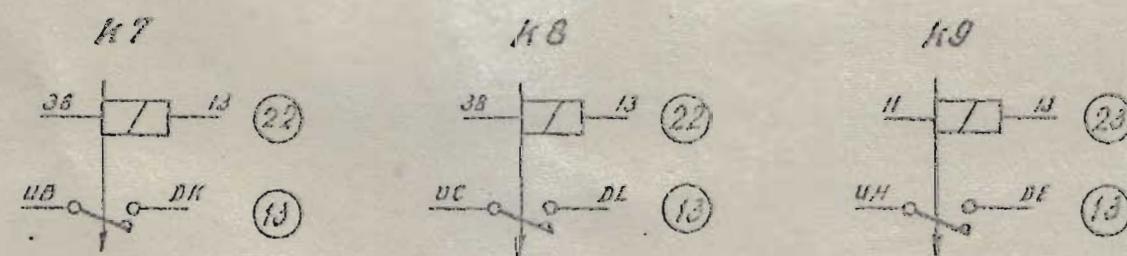
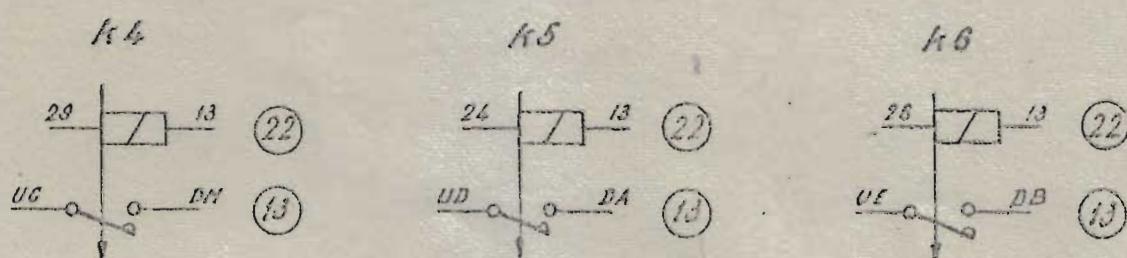
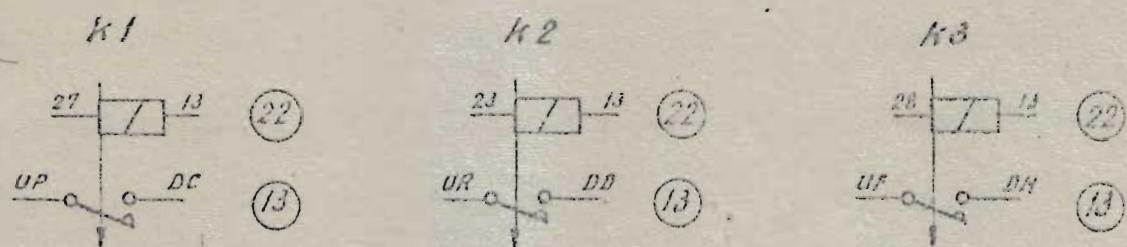
Q 72



56

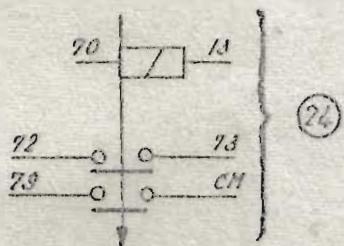


15

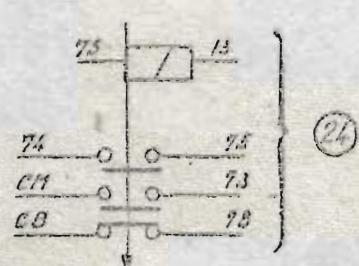


(36)

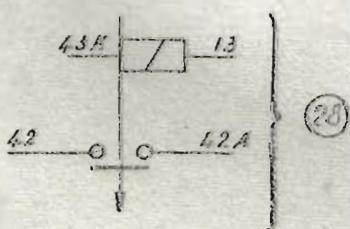
RAK 12



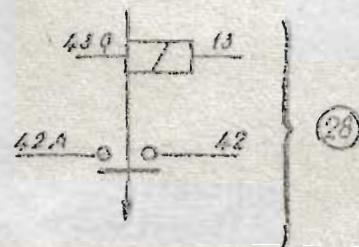
RBK 12



RSP cII



RSP cI



(37)

B	Ajouté RIVA	RIVA bijgevoegd	32-5-69
A	Ajouté disp. d'anti-enrayage.	Ontremmingstoestel bijgev.	12-4-69
VISA	Modifications	Wyzigungen	N° Trav. N° Werk Date Datum

AM. 1. 1966

AM. 1. 1966

Schéma des circuits pneumatiques

Schema der luftleidungen

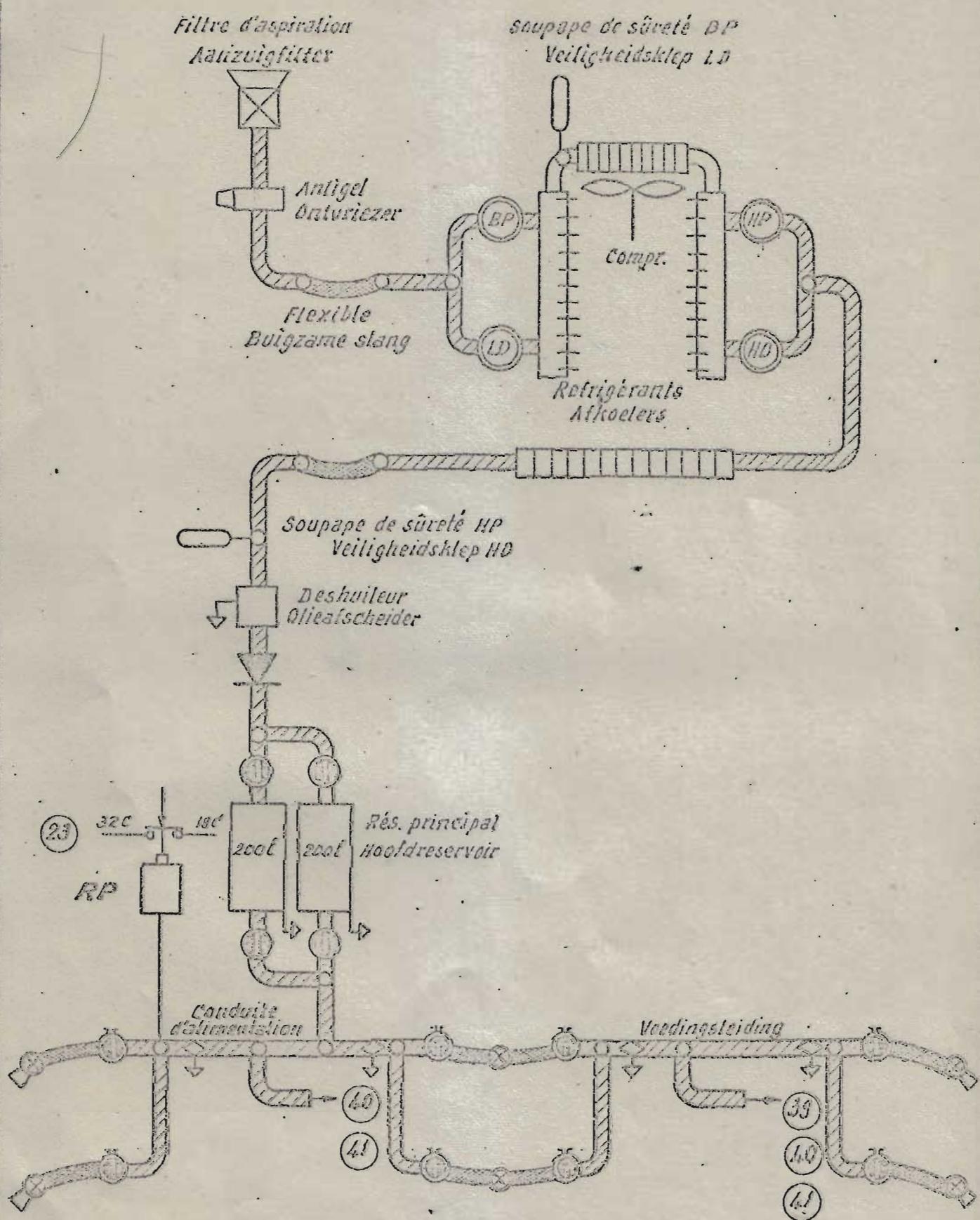
AM. 228.601 ² tot. 228.640

66/G.00.01.01

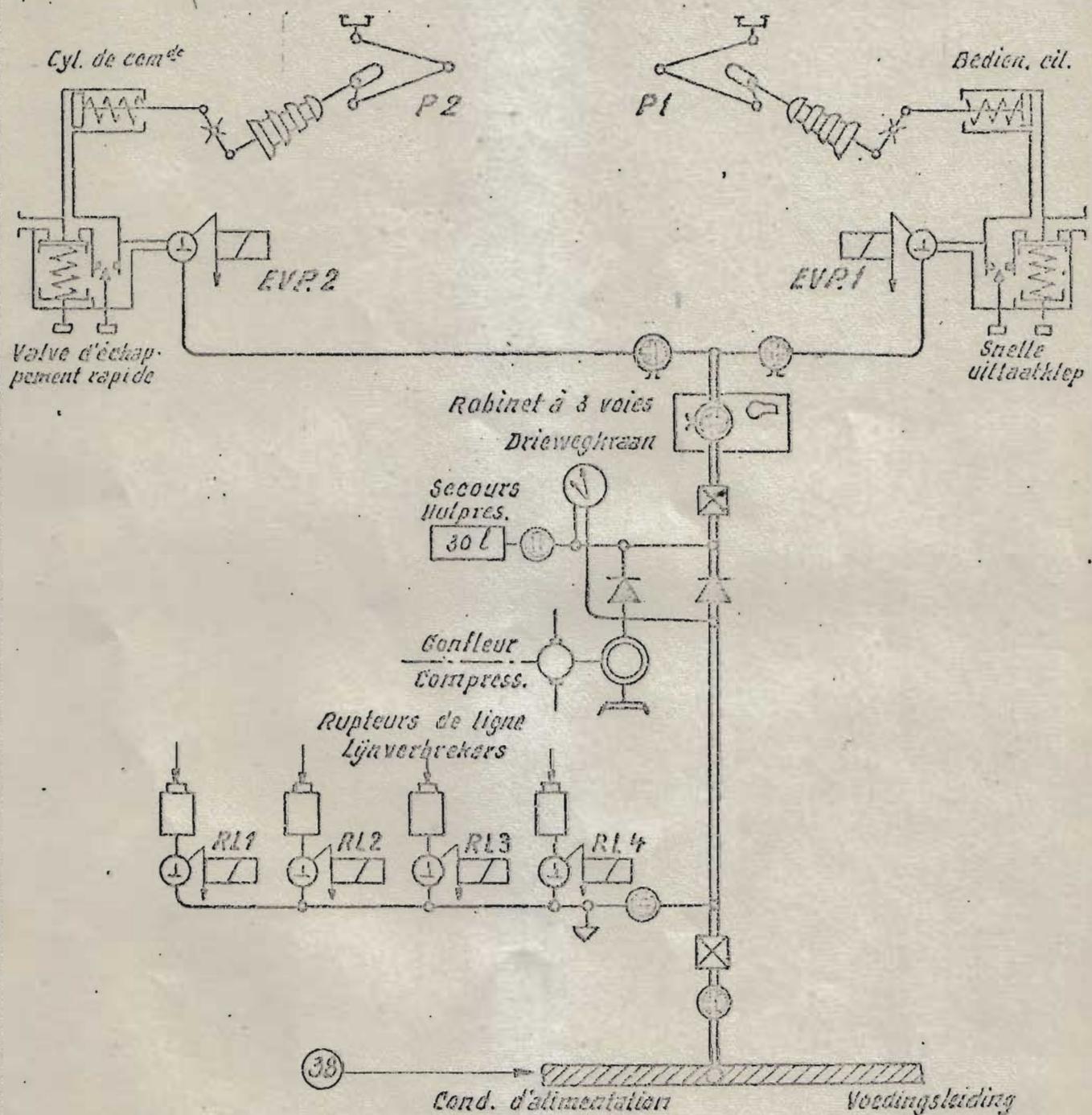


MA. 24-12

	Datum	Nom Naam	VISA
Hablr Ongestd		Verhaelst	
Dessine Gelehd	31-8-67	Van Praet	H
Verifl Kagezen	1-9-67	Vacs. R.	K.
Approuvb Gougek	7-9-67	Fromont	



(39)



B

